



Đức Tổng Giám Mục: Joe S. Vásquez
Đức Giám Mục Phụ Tá: Italo Dell'Oro, CRS

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN
281-495-8133

Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston

Chủ Tịch: Ô. Phêrô Đình Đức Hiệp
GX. Đức Mẹ Lộ Đức - (346) 280-0791

Phó CT Nội Vụ: Ô. Giuse Ngô Quang Tuyền
GX Đức Mẹ La Vang - (713) 897-9222

Phó CT Ngoại Vụ: Ô. Giuse Ng. Thanh. Xuân
GX Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
(832) 260-5016

Tổng Thư Ký: Ô. Phêrô Nguyễn Phương Kevin
GX Đức Kitô Ngôi Lời NT - (832) 451-0591

Thành viên: CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

Thánh lễ cuối tuần

GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00 am; 1:00 pm

Lm. Gioan Trần Đình Khả

Lm. Giuse Phan Đình Lộc

Pt. Anthony Tú Nguyễn

Pt. Victor Tú Tăng

Pt. Thomas Thanh Hồ

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075

713-941-0521

GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;
2:00 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Pt. Vincente Đoàn Hồng Phúc

Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099

281-495-8133

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Đình Văn Nghi, OP.

Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP

Lm. Đaminh Nguyễn Trinh Quang, OP.

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086

281-999-1672

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÔ ĐỨC

Thứ Bảy: 6:00 pm (Bilingual)

CN: 7:00am; 9:00am; 11:00am;

4:00pm (English); 6:00pm

Lm. Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đức, OP.

Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.

Lm. Vincente Nguyễn Hoàng, OP.

Pt. Gioan B. Đào Đình Ân

Pt. Vincent Nguyễn Tri Lý

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040

713-939-1906

CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

Giáo Xứ Chánh Tòa Thánh Tâm

CN: 9:00 am

Lm. Phaolô Hoàng Lê Phong, SCJ.

1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002

713-659-1561 ext. 134

CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

DỪNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133
www.cgvnhouston.org

Chúa Nhật XXVII Thường niên - Năm A, Ngày 04-10-2026

*** Is 5: 1-7; * Pl 4: 6-9; * Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu 21: 33-43**

SUY NIỆM LỜI CHÚA

VƯỜN NHO CUỘC ĐỜI

Cha mẹ sinh con bao giờ cũng đặt niềm kỳ vọng nơi con cái, với ước mong chúng sẽ thành đạt và là người có ích cho xã hội. Có những người cha mẹ được toại nguyện và tự hào về con cái mình; nhưng cũng có những người cha mẹ đau khổ vì những đứa con bất hiếu, thậm chí còn là nỗi hổ nhục cho bậc sinh thành. Thiên Chúa là Cha của hết thảy mọi người. Cũng như những bậc cha mẹ ở trần gian, Ngài luôn muốn cho chúng ta được những điều tốt lành. Khi tạo dựng con người và vũ trụ, Thiên Chúa muốn san sẻ cho họ một phần vinh quang và sự tốt lành của Ngài cho mọi tạo vật. Có nhiều người đã cậy dựa vào ơn Chúa, cố gắng vượt qua những cám dỗ thử thách để nên Thánh, như những đứa con sống đẹp lòng cha mẹ, hiếu thảo với đấng sinh thành; nhưng cũng có những người khước từ lời mời gọi của Ngài, cố tình sống trong ích kỷ và tội lỗi, giống như những người con bất hiếu phản nghịch. Tình trạng này được diễn tả trong đoạn trích sách Ngôn Sứ Isaia.

Israen là một đất nước nghề trồng nho phát triển, vì thế những chi tiết liên quan đến cây nho, cành nho, vườn nho, người trồng nho, việc cắt tỉa chăm sóc cây nho được nhắc tới nhiều lần trong Cựu Ước. Đây là Chúa Nhật thứ ba liên tiếp, Phụng vụ dùng hình ảnh vườn nho để giáo huấn chúng ta về Lòng Thương Xót của Chúa. Đặc biệt trong Chúa Nhật XXVII này, Bài sách Thánh thứ nhất và bài Tin Mừng cùng nói về vườn nho. Trước hết chúng ta thấy Lời Chúa trong sách Ngôn Sứ Isaia, vừa như một lời than vãn, vừa như một lời trách móc giận hờn. Quả vậy, Thiên Chúa giống như người trồng nho, thế gian này là một cánh đồng nho mênh mông rộng rãi. Người trồng nho chăm bẵm chuyên cần, mong thu được những hoa thơm trái ngọt. Tuy vậy, khi đến mùa hái nho, trái ngọt đâu chẳng thấy, chỉ thấy nho dại và trái đắng. Tâm huyết và kỳ vọng của chủ vườn nho đã trở nên vô nghĩa. Người trồng nho thất vọng và sẽ để cho vườn trở thành tan hoang tiêu điều. Ngôn Sứ Isaia đã được sai đến để chuyển tải cho người Do Thái một Thông điệp: họ là những kẻ bất trung. Họ không đền đáp ân xứng tình yêu thương và bao dung nhân hậu của Chúa. Họ sẽ phải lãnh lấy những án phạt xứng với tội ác họ đã phạm. Đất nước sẽ ra hoang vu, vì tội lỗi và bất trung của dân phản nghịch.

Tiếp nối giáo huấn của Cựu Ước, Đức Giêsu trong Tin Mừng Thánh Matthêu cũng dùng hình ảnh vườn nho. Dụ ngôn nhấn mạnh đến mối tương quan giữa ông chủ vườn và những người thợ làm vườn, cũng gọi là những tá điền. Trong câu chuyện này, những tá điền được diễn tả như những người bất lương, tham lam mưu mô chiếm đoạt tài sản của ông chủ, là người đã cưu mang và tạo việc làm cho mình. Từ thân phận người làm thuê, họ muốn thay ngôi đổi chủ để trở thành người giàu có. Họ cố tình chiếm hữu tài sản không phải là của mình. Họ vừa cướp của, vừa giết người. Mà người bị giết là con của ông chủ, tài sản bị cướp là tài sản của ông chủ, người rất tốt với họ, sẵn sàng đón nhận họ kể cả ở giờ thứ mười một và trả lương cho họ cách hào phóng (Tin Mừng Chúa Nhật trước). Những chi tiết này của câu chuyện đã nêu bật sự gian ác bất lương của họ.

Với một dụ ngôn ngắn, Chúa Giêsu đã phác họa toàn bộ lịch sử cứu chuộc với



CÔNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
3617 Milam St. - Houston, TX 77002
713-518-2319

CÔNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu
8150 Park Place - Houston, TX 77017
713-645-6614

CD. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO

CN: 12:00

Lm. Giuse Phêrô Nguyễn Ngọc Linh
Pt. Son (Sean) Nguyễn
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082
281-556-5116

Giáo xứ Mỹ

có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần

TB: 8:00 pm

St. Elizabeth Ann Seton
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084
281-463-7878

TB: 7:00 pm

St. Francis de Sales
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036
713-774-7475

LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ

Linh Hưởng: Lm. JB. Trương Hoàng Hải, CSSR.
206-888-0106
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)
832-455-5961

LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO

Tổng Linh Hưởng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiến
Bà Nguyễn Thị Anna (GX/Đ. Kitô NLNT)
713-517-1621

LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Tổng Linh Hưởng: Lm. Nguyễn J. Phong
Ông Nguyễn Thanh Xuân
832-260-5016

LIÊN ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA

Tổng Linh Hưởng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-518-2319
Ông Nguyễn Quang Hưng (GX Ngõ Lối)
713-894-7411

ĐẠO BINH ĐỨC ME (LEGIO MARIE)

Tổng Linh Giám Curia:
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên
832-433-2198

PHONG TRÀO CURSILLO

Linh Hưởng: Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy, OP.
713-459-4018
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang
713-303-7982

LH. ĐOÀN DÒNG BA ĐA MINH

Tổng Linh Hưởng:
Lm. Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, OP
Anna Trương Nguyễn Yến
832-616-1355

TUYÊN UỶ NHÀ THƯƠNG

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-757-1000 ext. 1624
Lm. Gioan Nguyễn Mạnh Hùng
832-425-5116

PHÁT THANH TIN YÊU

Tuyên Ủy: Lm. Gioakim Nguyễn Duy Lộc, C.S.s.R.
832-867-5741

Văn Phòng Ôn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ
713-652-8239

Đại Chủng Viện St. Mary
713-686-4345

những can thiệp của Thiên Chúa, vào những giai đoạn khác nhau nhằm đem lại cho con người hạnh phúc. Tuy vậy, con người đã khước từ tình thương của Thiên Chúa. Đối lại với những lời giảng dạy nhằm thiết lập tình bác ái, những thượng tế, luật sĩ, biệt phái và một số người Do Thái đã lên án tử cho Chúa. Chúa Giêsu là Con Một của Thiên Chúa, đã bị kết án tử hình Thập Giá và đã chết ngoài thành Giêrusalem, như người con thừa kế bị giết bên ngoài vườn nho.

Nếu Thiên Chúa luôn luôn ban ơn và hướng dẫn hầu đem lại cho con người hạnh phúc, thì con người lại khước từ và phản bội Chúa. Thái độ của những người tá điền cũng là thái độ của con người nói chung, nhất là của những tội nhân. Nhiều lần chúng ta khước từ lời mời gọi của Chúa. Thay vì làm theo ý Chúa thì chúng ta lại làm theo ý mình, thậm chí làm những điều trái ngược với lời dạy của Người.

Như thế, hình ảnh vườn nho diễn tả cuộc sống trần gian của chúng ta. Thiên Chúa đã đặt chúng ta trong “vườn-cuộc-đời”. Ngài thường xuyên chăm sóc, tỉa cành để chúng ta đem lại những hoa thơm trái ngọt cho đời. “Tôi những mong trái tốt, sao nó sinh nho dại... Chúa chỉ mong con người sống cộng bình, mà chỉ thấy toàn là đổ máu; đợi chờ họ làm điều chính trực, mà chỉ nghe văng tiếng khóc than” (Bài đọc I).

Cả bài Sách Thánh trích Ngôn Sứ Isaia cũng như bài Tin Mừng của Chúa Nhật này đều có phần kết không mấy sáng sủa: đó là những lời cảnh cáo và trừng phạt vì một lối sống bất nhân, thiếu đạo đức, lỗi công bằng. Phải chăng cả hai bài đọc Lời Chúa này đều diễn tả thực trạng của xã hội hôm nay: đó là sự bất trung và coi nhẹ Thượng đế cũng như các giá trị thần linh. Giống như những tá điền bất lương, con người hôm nay muốn thay thế vị trí của Thiên Chúa. Họ còn dám coi mình là Thượng Đế, có thể giải đáp được mọi vấn nạn và đáp ứng mọi nhu cầu của con người. Những thông tin thời sự gần đây cho thấy nhà cầm quyền Trung Quốc vẫn tiếp tục thi hành chiến dịch đập phá nhà thờ, xúc phạm các nơi thiêng thánh của các tôn giáo, trong đó có những nơi thờ tự thiêng liêng của Phật Giáo đã tồn tại trên ngàn năm. Theo một nguồn tin cho biết, trong năm 2019, chính quyền Trung Quốc đã triệt hạ khoảng 900 nhà thờ Kitô Giáo. Họ còn báng bổ tôn giáo đến nỗi xây nhà vệ sinh trên những nền cũ của nhà thờ, nhà chùa, đốt sách vở tôn giáo và đập phá ảnh tượng. Những hành động phỉ báng thần linh chắc chắn sẽ phải lãnh nhận hậu quả.

Nếu cuộc đời này được sánh như một vườn nho, thì mỗi chúng ta, dù ở địa vị xã hội hay trình độ văn hoá nào, thì cũng đang là người tá điền trong vườn nho đó. Có những tá điền bất trung nhưng chắc chắn cũng có những tá điền tốt lành, nhân hậu, lắng nghe ý kiến và trung thành với chủ của mình. Quả vậy, Thiên Chúa sẽ đến gặp gỡ chúng ta vào lúc cuối đời, để đón tiếp chúng ta như một người Cha. Tuy vậy, một người sống tội lỗi và đầy mưu mô phản loạn không thể xứng đáng ra trình diện trước nhan Chúa. Cũng như ông chủ vườn nho sai con mình đến thu hoa lợi, Thiên Chúa sai Con của Ngài đến để phán xét chúng ta vào ngày tận thế. Chúa Giêsu đã nói về ngày phán xét chung ở tận cùng của lịch sử. Lúc đó, mọi người sẽ bị xét xử về những công việc họ đã làm cũng như về thái độ đối với anh chị em mình, khi họ còn sống trên dương gian.

Ngắm chuyện xưa để học những bài học cho đời nay, Thánh Phaolô khuyên chúng ta hãy cố gắng sống tốt lành, năng cầu nguyện cùng Thiên Chúa và chuyên



Ban Điều Hành Bản Tin Dũng Lạc

Ô. Nguyễn Văn Mẫu	713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chính	713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
Ch. Hiền Lê	281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

Muốn nhận Bản Tin Dũng Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:
mauvnguyen@yahoo.com

Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston lần sóng 900 AM
từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật

Phụ Trách

AC. Trần Tú - Mai Dung	281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net
A. Đỗ Minh Tân	281-736-7970 - tanm1000@gmail.com

ĐẶC TRÁCH:

MUC VỤ GIỚI TRẺ

Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn
832-788-1636

MUC VỤ GIA ĐÌNH

Lm. Gioa Kim Nguyễn Duy Lộc
832-867-5741

PHUNG VỤ

Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng
832-425-5116

THÁNH NHẠC

Lm. Giuse Phan Đình Lộc
(281) 414-8334

GIÁO LÝ

Lm. Đình Văn Nghị, OP
281-999-1672

BÁC ÁI, XÃ HỘI - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
713-529-4854

DÒNG CHÚA CỨU THẾ

3417 W. Little York Road
Houston, TX 77091
713-681-5144

DÒNG NỮ ĐA MINH

5250 Gasmer Drive
Houston, Texas 77035
713-723-8250

DÒNG NỮ ĐA MINH Gò Vấp

14639 Bellaire Blvd.
Houston, Texas 77083
346-592-7504

TU VIỆN THÁNH ĐA MINH

12505 Ann Louise Rd.
Houston, TX 77086

(huytrinh <domhuy616@yahoo.com>)

DÒNG NỮ LA SAN

14562 Cypress N. Houston
Cypress, TX 77429
281-894-7756

DÒNG MẸN THÁNH GIÁ

8138 Lynn St.
Houston, TX 77017
346-571-5116

DÒNG CHÚA THÁNH THÂN

4410 Yoakum Blvd.
Houston, TX 77006
713-529-0405

TU HỘI TÂN HIẾN

20303 Kermier Road
Waller, TX 77484-8743
832-923-7784

TU HỘI GIA ĐÌNH

ME MARIA THẨM VIÊNG

11663 Quinn Ridge Way
Houston, TX 77038
713-518-2977

Website

Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston

www.cgvnhouston.org

Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật

nth@nguoininhuu.org

713-870-8955

tâm thực hành lời Ngài dạy. Thánh nhân nêu cụ thể những thực hành đạo đức như sau: “Những gì chân thật, cao quý, những gì là chính trực tinh tuyền, những gì là đáng mến và đem lại danh thơm tiếng tốt, những gì là đức hạnh đáng khen, thì xin anh em hãy để ý thực hành”. Khi thực hành như thế, sự bình an của Chúa sẽ ở với chúng ta. Những thực hành đó sẽ giúp chúng ta kết hợp với Đức Giêsu và sẽ đạt được sự bình an đích thực là quà tặng của Thiên Chúa dành cho những ai yêu mến Ngài (Bài đọc II).

Kính thưa anh chị em, chúng ta vừa bước vào tháng Mân Côi. Mỗi khi Đức Mẹ hiện ra tại một nơi nào, Mẹ thường gửi đến cho nhân loại Thông điệp Sám Hối và lời mời gọi đọc kinh Mân Côi. Đó cũng chính là Thông điệp của Chúa Giêsu, vì Chúa Giêsu đã khởi đầu sứ vụ rao giảng Tin Mừng bằng lời mời gọi sám hối. Khi đọc kinh Mân Côi là chúng ta cùng với Đức Trinh Nữ Maria suy niệm cuộc đời và giáo huấn của Chúa Cứu Thế. Vì vậy, Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II gọi kinh Mân Côi là cuốn Tân Ước rút gọn. Vị Giáo Hoàng người Ba Lan cũng quả quyết: Kinh Mân Côi là kinh cầu nguyện mà Ngài ưa thích nhất. Vào thế kỷ 13, nhờ kinh Mân Côi, mà Giáo Hội được cứu khỏi cơn khủng hoảng và những mâu thuẫn. Trong tháng này, chúng ta hãy suy niệm kinh Mân Côi với tâm tình của Đức Mẹ, để qua Đức Mẹ, chúng ta đến với Chúa Giêsu. Hai mươi mầu nhiệm Mân Côi giúp chúng ta chiêm ngưỡng Chúa Giêsu, đồng thời học hỏi nơi Người sự khiêm nhường, vâng lời và phó thác nơi Thánh Ý Chúa Cha. Trong tất cả các mầu nhiệm ấy, Đức Trinh Nữ luôn hiện diện để lắng nghe, suy niệm và thực thi Lời Chúa. Cùng với Chúa Giêsu, Mẹ đã thông phần đau khổ và đã đạt được ngành thiên tuế của phúc tử đạo. Ước chi mỗi chúng ta biết sống các mầu nhiệm Mân Côi như Đức Mẹ, để cùng với Mẹ hưởng vinh quang Thiên quốc.

+TGM. Giuse Vũ Văn Thiên

ĐỪNG BUNG TAI BỊT MẮT

Để cảnh giác nhiều người Do Thái xưa nay không muốn nghe lời Thiên Chúa, cũng chẳng tiếp nhận và thậm chí còn bách hại các Ngôn Sứ Chúa gửi đến rao giảng cho họ, Chúa Giêsu kể dụ ngôn sau đây:

“Có gia chủ kia trồng được một vườn nho... Ông trao cho tá điền canh tác, rồi trở đi xa. Gần đến mùa hái nho, ông sai đầy tớ đến gặp các tá điền để thu hoa lợi.”

Gia chủ trong câu chuyện này ám chỉ Thiên Chúa; vườn nho tượng trưng cho dân Do Thái là dân được Chúa chọn; bọn tá điền là các cấp lãnh đạo Do Thái; còn các tớ tượng trưng cho các Ngôn Sứ Chúa sai đến để chỉ dạy cho dân trung thành với Thiên Chúa, đừng chạy theo tà thần.

Thế rồi các thủ lãnh của người Do Thái đã đối xử thế nào với các vị Ngôn Sứ này?

Không những họ bác bỏ lời dạy của các ngài, mà còn ra tay bách hại các ngài.

Chúa Giêsu nói về họ như sau: “Bọn tá điền bắt các đầy tớ của ông chủ: chúng đánh người này, giết người kia, ném đá người nọ. Ông lại sai một số đầy tớ khác đông hơn trước: nhưng bọn tá điền cũng xử với họ y như vậy.”

Trước sự việc đó, chủ vườn là Thiên Chúa đã sai chính người Con yêu quý của mình đến với họ, may ra họ sẽ kiêng nể Ngài mà đón nhận và vâng nghe. Thế nhưng số phận người Con này lại càng bi đát hơn. Chúa Giêsu nói về họ như sau:

“Nhưng bọn tá điền vừa thấy người con, thì bảo nhau: “Đứa thừa tự đây rồi! Nào ta giết quách nó đi, và đoạt lấy gia tài nó!” Thế là chúng bắt lấy cậu, quăng ra bên ngoài vườn nho, và giết đi.”

Dụ ngôn này nêu lên hai thực trạng đau lòng:

– Điều thứ nhất: Nhiều người Do Thái thời Cựu Ước đã không đón nhận lời các Ngôn Sứ là những sứ giả Chúa gửi đến để chỉ dạy cho họ biết làm lành, lánh ác; đã thế, họ còn bách hại các vị Ngôn Sứ này.

– Điều thứ hai: Nhiều người Do Thái thời Chúa Giêsu cũng bung tai bịt mắt trước lời rao giảng của Ngài, lại còn ra tay giết hại Ngài.

Như thế, nhiều người Do Thái đã cố tình nhắm mắt lại nên không nhận ra Chúa cứu thế đến với họ. Họ đã bịt tai lại nên không nghe được lời hằng sống Chúa Giêsu trao ban. Họ đã bị Chúa Giêsu khiển trách và lên án.

Hôm nay, kịch bản đau lòng đó vẫn đang tiếp diễn giữa chúng ta.

Cũng như người Do Thái xưa, hiện nay vẫn còn rất nhiều người bịt tai lại trước lời Chúa, nhắm mắt không nhìn nhận những kỳ công Chúa làm trong vũ trụ. **(Đọc tiếp tr. 13)**





Tiếp kiến chung (23/9):

Ý nghĩa hoạt động của con người trong vũ trụ

Sáng thứ Tư ngày 23/9, Đức Thánh Cha đã có buổi tiếp kiến chung hàng tuần với các tín hữu hiện diện tại Quảng Trường Thánh Phêrô. Trong bài giáo lý, Đức Thánh Cha nhấn mạnh rằng hoạt động của con người trong thế giới, với lao động, tri thức, khoa học và tiên bộ xã hội, không đối nghịch với đức tin hay làm suy yếu tương quan với Thiên Chúa. Trái lại, con người được tạo dựng theo hình ảnh Thiên Chúa và được mời gọi cộng tác với chương trình của Người qua công việc hằng ngày.

Đức Thánh Cha tiếp tục loạt bài giáo lý về chương II của Hiến Chế *Gaudium et spes*. Theo tinh thần Công Đồng Vatican II trong *Gaudium et spes*, khi lao động được thực hiện trong đức ái, nhằm phục vụ công ích, chăm sóc người nghèo và bảo vệ phẩm giá con người, thì sẽ trở thành con đường nên Thánh và là cách góp phần xây dựng Nước Thiên Chúa.

Trước khi Đức Thánh Cha bắt đầu bài giáo lý, cộng đoàn cùng lắng nghe bài Sách Thánh được trích từ sách Sáng Thế (St 2, 8-9a. 15): *Rồi ĐỨC CHÚA là Thiên Chúa trồng một vườn cây ở Êđen, về phía đông, và đặt vào đó con người do chính mình nặn ra. ĐỨC CHÚA là Thiên Chúa khiến từ đất mọc lên đủ mọi thứ cây trồng thì đẹp, ăn thì ngon. ĐỨC CHÚA là Thiên Chúa đem con người đặt vào vườn Êđen, để cây cây và canh giữ đất đai.*

Bài giáo lý của Đức Thánh Cha.

Anh chị em thân mến, chào anh chị em và chào mừng tất cả anh chị em!

Tiếp tục hành trình tìm hiểu Hiến Chế Mục Vụ *Gaudium et Spes* của Công Đồng Vaticanô II, chúng ta đến với chương ba của phần thứ nhất, có một tựa đề lôi cuốn: “Hoạt động của con người trong vũ trụ”. Câu hỏi căn bản là: hoạt động của con người trong thế giới, và vì thế tiên bộ kỹ thuật, xã hội, khoa học, có giá trị gì? Có thể nhắc lại rằng, chưa đầy bốn năm sau khi Công Đồng bế mạc, vào đêm từ ngày 20 sang ngày 21 tháng Bảy năm 1969, lần đầu tiên con người đã đặt chân lên Mặt Trăng.

Được tạo dựng theo hình ảnh và giống Thiên Chúa, con người là chủ thể của sự tiên bộ. Với tự do và trí tuệ, con người gia tăng kiến thức của mình, nhờ đó giúp toàn thể xã hội tiên bộ. Điều này dễ nhận thấy khi nhìn vào những cải thiện trong điều kiện sống qua các thế hệ. Thật vậy, Văn kiện nói: “Nhiều điều tốt đẹp mà xưa

kia con người trông chờ nơi các quyền lực siêu nhiên, thì nay họ tự tạo ra bằng sáng kiến và sức lực của mình” (số 33).

Vì thế, một số nhà tư tưởng đã trình bày sự tiên bộ kỹ thuật như điều làm suy yếu mối tương quan với Thiên Chúa, đến mức khiến Người có vẻ trở nên dư thừa, hoặc thậm chí đối nghịch với đức tin Kitô Giáo. Cách nhìn này đã làm thay đổi cách con người thời đại nhìn thế giới, so với các thời trước. Định kiến ấy đặc biệt phổ biến trong bộ phận của văn hóa phương Tây đã đánh mất điểm quy chiếu là Mặc Khải Kitô Giáo. Trong các chủ nghĩa nhân bản hậu Kitô Giáo, con người và Thiên Chúa bị trình bày sai lầm như những đối thủ: để khẳng định tri thức, tự do và sự tiên bộ của mình, con người được cho là phải tự giải phóng khỏi Thiên Chúa. Nhưng rốt cuộc, khi phủ nhận tương quan với Thiên Chúa, họ cũng mất đi khả năng khẳng định giá trị siêu việt của nhân vị. Đó là “bị kịch của chủ nghĩa nhân bản vô thần”, được nhà Thần học quan trọng của Công Đồng Vaticanô II, Henri de Lubac, diễn tả rất rõ.^[1]

Công Đồng muốn đưa ra câu trả lời rõ ràng: “Đối với các tín hữu – *Gaudium et spes* khẳng định – có một điều chắc chắn: tự bản thân, hoạt động cá nhân và tập thể của con người, tức nỗ lực to lớn mà con người qua các thế kỷ nhằm cải thiện điều kiện sống của mình, phù hợp với ý định của Thiên Chúa” (số 34). Hơn nữa, Hiến Chế tiếp tục: “Các Kitô hữu thậm chí không hề nghĩ đến việc đặt các sản phẩm của tài năng và sự can đảm của con người đối lập với quyền năng của Thiên Chúa, như thể thụ tạo có lý trí là đối thủ của Đấng Tạo Hóa; trái lại, họ xác tín rằng những chiến thắng của nhân loại là dấu chỉ sự cao cả của Thiên Chúa và là hoa trái của kế hoạch khôn dò của Người” (sđđ.). Tóm lại, Thiên Chúa đã đặt vào tay

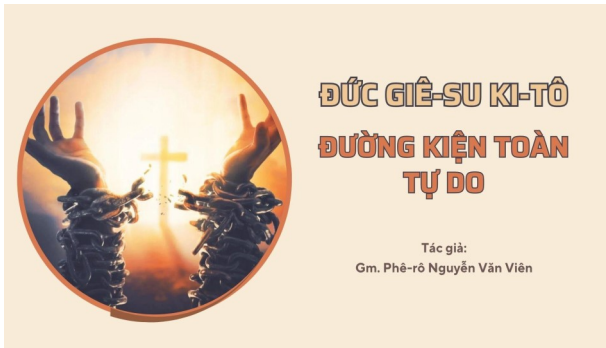
người nam và người nữ một công trình tạo dựng vẫn còn *in statu viae*, nghĩa là đang trên đường, đang phát triển, để họ đưa công trình ấy đến chỗ hoàn tất bằng hoạt động khôn ngoan của mình.^[2]

Ở đây có một lời gọi nhắc quan trọng về mầu nhiệm Nhập Thể. Nhân loại – cùng với lao động, sự tiên bộ và tính tự lập của các thực tại được tạo dựng – không bị hấp thụ hay hủy bỏ trong cuộc gặp gỡ với Thiên Chúa, nhưng được đón nhận trong tính toàn thể của mình, tiếp tục tự do và hoạt động trong Chúa Kitô: thật vậy, chính trong Người, nhân loại tìm được sự thật và tự do trọn vẹn. Hơn nữa, trong cử hành Thánh Thể, hoa trái của lao động con người, được biểu trưng bởi bánh và rượu, hằng ngày, được đặt trên bàn thờ để được biến đổi thành Mình và Máu Chúa Kitô.

Từ viễn tượng này, một chân lý quan trọng nổi lên: để gặp gỡ Thiên Chúa, con người không cần phải từ bỏ các công việc trần thế, nhưng có thể sống trọn vẹn ơn gọi của mình bằng cách chu toàn công việc thường ngày và thánh hóa công việc ấy.^[3] Các Kitô hữu cũng như mọi người đều tham gia xây dựng thành đô của loài người, hướng đến cùng đích của mọi sự và cuộc gặp gỡ với Thiên Chúa, đồng thời nhắc nhở cùng đích này cho những người cùng chia sẻ với họ cuộc phiêu lưu của tiên bộ, khoa học và cuộc sống.

Chắc chắn, cần phân biệt rõ ràng tiên bộ trần thế với sự phát triển Vương Quốc Chúa Kitô; tuy nhiên, Công Đồng khẳng định rằng: “Tiên bộ ấy, trong mức độ có thể góp phần làm cho xã hội nhân loại tốt hơn, có tầm quan trọng lớn đối với Nước Thiên Chúa. [...] Mọi hoa trái tốt đẹp của thiên nhiên và công sức của chúng ta, sau khi chúng ta đã làm cho lan tỏa trên mặt đất trong Thánh Thần của Chúa và theo lệnh truyền của Người,

Đọc tiếp trang 13 —>



Giám mục Phê-rô Nguyễn Văn Viên

ĐỨC GIÊSU KITÔ

- ĐƯỜNG KIẾN TOÀN TỰ DO

WHD (10/9/2026) – Bài viết 'Đức Giêsu Kitô – Đường Kiến Toàn Tự Do' gồm bốn đề mục chính sau đây: (1) Khái Niệm Tự Do, (2) Tự Do Trong Cựu Ước, (3) Tự Do Trong Tân Ước và (4) Theo Đường Kiến Toàn Tự Do Của Đức Giêsu. Việc tìm hiểu chủ đề tự do dưới nhãn quan Kitô Giáo giúp chúng ta hiểu biết hơn về tầm quan trọng của tự do đối với mỗi cá nhân, các cộng đoàn cũng như toàn thể gia đình nhân loại. Việc ý thức đầy đủ hơn về tự do và cách thực thi tự do có trách nhiệm sẽ góp phần quan trọng vào sự phát triển con người toàn diện. Đồng thời, điều đó cũng giúp con người biết góp phần xây dựng ngôi nhà chung của gia đình nhân loại.

(Tiếp theo BTDL/CN-26TN)

1. KHÁI NIỆM TỰ DO.

2. TỰ DO TRONG CỰU ƯỚC.

2.1 Tự Do Như Là Hồng Ân Và Trách Nhiệm.

Theo trình thuật sách Sáng Thế chương 1: "Thiên Chúa sáng tạo con người theo hình ảnh mình, Thiên Chúa sáng tạo con người theo hình ảnh Thiên Chúa, Thiên Chúa sáng tạo con người có nam có nữ" (St 1, 27). Trình thuật này hàm ý rằng con người được Thiên Chúa ban tặng tự do bởi vì con người được sáng tạo theo hình ảnh Người, đồng thời, con người có trách nhiệm làm chủ và quản lý công trình tạo dựng theo ý định của Thiên Chúa (St 1, 28-29). Trong trình thuật sách Sáng Thế chương 2, sau khi sáng tạo con người, Đức Chúa phán: "Hết mọi trái cây trong vườn, người cứ ăn; nhưng trái của cây cho biết điều thiện điều ác, thì người không được ăn, vì ngày nào người ăn, chắc chắn người sẽ phải chết" (St 2, 16-17). Điều này có nghĩa là con người được đặt trước sự chọn lựa giữa tuân phục hay bất tuân phục huấn lệnh Thiên Chúa. Tự do ở đây không phải là quyền tự xác định điều thiện điều ác nhưng là khả năng đón nhận hay khước từ trật tự thiện hảo do Thiên Chúa thiết lập. Do đó, con người phải chịu trách nhiệm về sự chọn lựa và hành động của mình, cụ thể là ăn hay không ăn trái của 'cây cho biết điều thiện điều ác'.

Trình thuật sách Sáng Thế chương 3 cho chúng ta biết rằng người đàn bà nói với con rắn (hình ảnh ma quỷ) về huấn lệnh Thiên Chúa là không được ăn 'trái trên cây ở giữa vườn', nếu ăn thì phải chết. Con rắn nói: "Chẳng chết chóc gì đâu! Nhưng Thiên Chúa biết ngày nào ông bà ăn trái cây đó, mắt ông bà sẽ mở ra, và ông bà sẽ nên như những vị thần biết điều thiện điều ác" (St 3, 4-5). Người

đàn bà đã ăn trái cây theo lời con rắn và bà cũng đưa cho chồng mình cùng ăn. Sau đó, mắt họ mở ra và họ biết mình trần truồng và họ kết lá và làm khổ chế thân (St 3, 7). Như vậy, ngay từ buổi đầu, con người đã sa vào chước cám dỗ bởi vì không bằng lòng với thân phận hữu hạn của mình và muốn chiếm lấy quyền tự quyết về điều thiện và điều ác thay vì đón nhận chuẩn mực ấy từ Thiên Chúa. Hậu quả là: Con người mất tình trạng ân sủng nguyên thủy, mất sự thân tình với Thiên Chúa, sợ hãi, trốn tránh Thiên Chúa, đổ lỗi cho nhau, tương quan giữa họ bị tổn thương, nếm mùi khổ đau, phải lao động cực nhọc, đất đai bị nguyên rủa, bị trục xuất khỏi vườn Êđen và thân xác phải chết.

Theo nội dung mặc khải Kitô Giáo, chỉ Thiên Chúa là Đấng vô hạn, con người cũng như muôn vật muôn loài là những thụ tạo hữu hạn. Do đó, những gì thuộc về con người cũng đều hữu hạn: Thân xác, ý chí, lý trí đều hữu hạn. Tương tự như vậy, ý chí tự do của con người cũng hữu hạn, nghĩa là con người không thể tự do quyết định mọi sự theo ý riêng mình hay theo ý muốn của tập thể nào đó mà cần quy chiếu về thánh ý Thiên Chúa. Trong Thông Điệp 'Ánh Rang Ngời Chân Lý' (Veritatis Splendor, 1993), Đức Giáo Hoàng Gioan Phaolô II làm sáng tỏ trích đoạn St 2, 16-17 như sau: "Mặc khải dạy rằng quyền quyết định điều gì là thiện và điều gì là ác không thuộc về con người nhưng chỉ thuộc về một mình Thiên Chúa. Quả thật, con người có tự do vì có khả năng hiểu và đón nhận các mệnh lệnh của Thiên Chúa. Hơn nữa, con người còn được hưởng quyền tự do rất rộng lớn, bởi lẽ họ có thể ăn trái của 'mọi cây trong vườn'. Tuy nhiên, tự do ấy không phải là vô hạn: Nó phải dừng lại trước 'cây biết điều thiện điều ác', vì con người được mời gọi đón nhận luật luân lý do Thiên Chúa ban"

(Pope John Paul II, Veritatis Splendor 35). Do đó, khi con người không thể hiện tự do theo trật tự hữu thể và luân lý của mình, con người phải đối diện với hậu quả của sự chọn lựa ấy mà hậu quả nghiêm trọng nhất là cái chết.

Sau khi đưa dân Ítraen ra khỏi cảnh nô lệ, trên núi Xinaï, Đức Chúa phán: "Ta là Đức Chúa, Thiên Chúa của người, đã đưa người ra khỏi đất Ai Cập, khỏi cảnh nô lệ" (Xh 20, 2). Lời mở đầu của Thập Điều cho thấy lề luật được ban sau hành vi giải phóng: Trước hết, Thiên Chúa cứu dân khỏi nô lệ, rồi Người mời gọi họ sống tự do trong giao ước. Lịch sử Ítraen, lịch sử dân được Thiên Chúa tuyển chọn, giúp chúng ta hiểu rằng ý chí tự do của con người dễ bị tổn thương. Trong khi Thiên Chúa hằng trung tín và dẫn dắt họ thì họ lại phản nghịch Người. Thiên Chúa không ngừng ban ơn cho họ, tuy nhiên, thay vì sống trong tâm tình tạ ơn, họ lại vô ơn bất nghĩa. Môsê nói với dân chúng: "Lòng anh (em) đừng kiêu ngạo mà quên Đức Chúa, Thiên Chúa của anh (em), Đấng đã đưa anh (em) ra khỏi đất Ai Cập, khỏi cảnh nô lệ. Người đã dẫn anh (em) đi trong sa mạc mênh mông khủng khiếp, đẩy rắn lửa và bọ cạp, trong miền đất khô cằn không giọt nước. Người đã khiến nước từ tảng đá hoa cương chảy ra cho anh (em) uống" (Đnl 8, 14-15). Như vậy, tự do trong Cựu Ước vừa là hồng ân giải phóng của Thiên Chúa, vừa là trách nhiệm sống trung thành với Đấng đã giải phóng mình.

Trong hành trình qua sa mạc tiến về với Đất Hứa, dân Ítraen kêu trách Đức Chúa và ông Môsê: "Tại sao lại đưa chúng tôi ra khỏi đất Ai Cập, để chúng tôi chết trong sa mạc, một nơi chẳng có bánh ăn, chẳng có nước uống? Chúng tôi đã chán ngấy thứ đồ ăn vô vị này" (Ds 21, 5). Đối với họ, 'sống no hơn chết thêm', sống nô lệ hơn

Độc tiếp trang 12 →

NĂM THỜI ĐIỂM ĐỂ CẦU NGUYỆN KHI ĐANG ĐI TRÊN ĐƯỜNG



Colleen Pressprich

Là người Công Giáo, chúng ta được mời gọi không ngừng hướng tâm hồn mình lên Chúa. Là những bậc cha mẹ, chúng ta có trách nhiệm dạy cho con cái biết cách thực hiện điều ấy. Tuy nhiên, điều này có thể dường như bất khả thi, đặc biệt là trong mùa hè.

Tôi biết rằng đối với gia đình chúng tôi, mùa hè thậm chí còn bận rộn hơn cả trong năm học. Giữa các trại hè, các hoạt động thể thao và đội tuyển bơi, chúng tôi luôn phải di chuyển, và hiếm khi giữ được cùng một thời gian biểu từ tuần này sang tuần khác.

Điều đó khiến việc tạo lập một nhịp sinh hoạt ổn định, đặc biệt là dành cho giờ cầu nguyện, trở nên khó khăn.

Nhưng việc vun đắp một thói quen cầu nguyện trong những giai đoạn bận rộn nhất của cuộc sống thực ra có thể thực hiện được, và dễ dàng hơn chúng ta nghĩ, cho chính mình cũng như cho con cái.

Dưới đây là năm thời điểm để đưa lời cầu nguyện vào sinh hoạt hằng ngày của gia đình trong mùa hè này. Những thời điểm ấy sẽ giúp đời sống cầu nguyện của gia đình thêm sâu sắc, đồng thời cũng dễ dàng duy trì khi năm học trở lại. Thực ra, quý vị sẽ nhận thấy rằng tất cả đều là những khoảnh khắc “khi đang đi trên đường”. Điều này còn có một lợi ích đặc biệt: cầu nguyện trên xe giúp giảm bớt những yếu tố gây phân tâm. Thời gian ngồi trên xe mở ra cơ hội cho những cuộc trò chuyện ý nghĩa, để con cái đặt câu hỏi cho cha mẹ, và để cha mẹ hiểu rõ hơn tâm tư của con mình.

Khi suy nghĩ về việc đưa những khoảnh khắc cầu nguyện này vào các

WHD (06/8/26) - Bài viết gợi ý năm thời điểm đơn sơ để các gia đình Công Giáo đưa lời cầu nguyện vào nhịp sống hằng ngày: khi đi ngang nhà thờ, nghe tiếng còi báo động, gặp người vô gia cư, đi qua nghĩa trang và chiêm ngắm vẻ đẹp thiên nhiên. Qua đó, cha mẹ giúp con cái vun đắp đời sống cầu nguyện cách tự nhiên và đào sâu đời sống đức tin.

sinh hoạt trong ngày, chúng ta hãy nhớ đến lời của Thánh Giáo Hoàng Phaolô VI: “Con người thời đại ngày nay sẵn lòng lắng nghe các chứng nhân hơn là các thầy dạy.”

Điều này liên quan gì đến việc cầu nguyện trong gia đình?

Điều đó có nghĩa là có lẽ chúng ta sẽ phải bước ra khỏi vùng an toàn của mình một chút. Tôi biết chính tôi cũng đã phải làm như vậy. Việc cầu nguyện thành tiếng thường không phải là điều tự nhiên đối với chúng ta, nhưng đó lại là cách tốt nhất để dạy con cái. Ban đầu có thể cảm thấy hơi ngượng ngùng, nhưng tôi bảo đảm rằng điều ấy sẽ sinh hoa trái.

1. Cầu nguyện khi đi ngang qua một nhà thờ Công Giáo.

Mỗi khi gia đình chúng tôi lái xe hoặc đi bộ ngang qua một nhà thờ Công Giáo, chúng tôi làm dấu Thánh Giá và đọc lời cầu nguyện ngắn này: “*Lạy Chúa Giêsu, con yêu mến Chúa.*”

Việc ý thức rằng Đức Kitô thực sự hiện diện trong Nhà Tạm giúp con cái chúng tôi hiểu rõ hơn rằng Thánh Thể là nguồn mạch và tột đỉnh của đời sống đức tin của chúng ta, đồng thời giúp các con nhận ra tầm quan trọng và vị trí trung tâm của niềm tin vào Thánh Thể. Mặc dù nghe có vẻ đơn giản, thực hành này đã mở ra rất nhiều cuộc trò chuyện với con cái chúng tôi. Nhờ đó, chúng tôi có cơ hội giải thích về thần học Thánh Thể, những điểm khác biệt giữa các hệ phái Kitô Giáo, và cả tầm quan trọng của việc làm dấu Thánh Giá cách cung kính – vốn tự nó đã là một lời cầu nguyện đầy sức mạnh.

2. Cầu nguyện khi nghe tiếng còi báo động.

Mỗi khi gia đình chúng tôi nghe thấy tiếng còi báo động, chúng tôi tạm dừng bất cứ việc gì đang làm và cùng cầu nguyện: “*Lạy Chúa Giêsu yêu dấu, xin giúp đỡ các nhân viên cấp cứu, các cảnh sát, các nhân viên cứu hỏa và tất cả những người mà họ sẽ đến giúp đỡ.*”

Ngắn gọn và súc tích, lời cầu

nguyện này dạy cho con cái chúng tôi biết tầm quan trọng của việc hướng sự quan tâm ra ngoài bản thân, nhận ra những nhu cầu của người khác và dâng họ lên Chúa trong lời cầu nguyện. Qua nhiều năm, chúng tôi nhận thấy rằng các con ngày càng chú ý đến những người đang cần được giúp đỡ và chủ động đề nghị chúng tôi cùng cầu nguyện cho họ. Tôi thường ngạc nhiên trước những điều mà các con nhìn thấy, những điều mà có thể chính tôi đã bỏ qua. Việc chuyển cầu cho người khác đã trở thành một thói quen.

3. Cầu nguyện khi nhìn thấy một người vô gia cư.

Gia đình chúng tôi có thói quen cầu nguyện cho những người vô gia cư mà chúng tôi nhìn thấy trên đường đi. Nếu điều kiện an toàn cho phép, chúng tôi sẽ dừng lại và hỏi tên họ để có thể cầu nguyện cách cụ thể cho từng người.

Là người Công Giáo, chúng ta tin vào phẩm giá và sự trân quý vốn có của mỗi con người. Dừng lại đủ lâu để thực sự nhìn thấy những người đang ở bên lề xã hội, dành thời gian nhận ra họ là những con người cụ thể, và dâng một lời cầu nguyện cho họ là một chứng tá mạnh mẽ dành cho con cái, đồng thời góp phần định hình cách các em đối xử với người khác. Chúng tôi đã có những cuộc trò chuyện rất ý nghĩa với các con về các mối phúc thương người về phần xác và phần hồn, cũng như về giáo huấn xã hội của Giáo Hội Công Giáo. Chúng tôi chứng kiến các con ngày càng lớn lên trong tình yêu thương và sự tôn trọng đối với tất cả những người chúng gặp gỡ.

4. Cầu nguyện khi đi ngang qua nghĩa trang.

Thói quen này tôi học được từ chính bà của mình. Khi lái xe ngang qua một nghĩa trang, chúng tôi đọc một kinh Kính Mừng cầu nguyện cho các linh hồn đang được an nghỉ tại đó và còn đang được thanh luyện nơi luyện ngục. Các linh hồn nơi luyện ngục không thể tự cầu nguyện cho chính mình, nhưng cậy nhờ vào lời

Đọc tiếp trang 7 ➔

ĐIỀU GÌ SẼ XẢY RA KHI CÔNG NGHỆ KHÔNG CÒN HỖ TRỢ ĐỜI SỐNG TÔN GIÁO MÀ BẮT ĐẦU THAY THẾ CHÍNH ĐỜI SỐNG ẤY?



WHĐ (17/7/2026) - Công nghệ có thể củng cố các mối tương quan nhân loại khi nó giúp vượt qua khoảng cách hoặc tạo điều kiện thuận lợi cho việc giao tiếp. Nhưng khi nó trở thành vật thay thế cho sự kết nối đích thực giữa con người với nhau, một điều thiết yếu sẽ bị đánh mất.

Trí tuệ nhân tạo (Artificial Intelligence – AI) không còn chỉ là tự động hóa lao động hay thay thế khả năng sáng tạo nữa. Nó đang bắt đầu làm trung gian cho chính mối tương quan của con người với thực tại thánh thiêng. Sự xuất hiện của các “nhà sư AI”, các chatbot tư vấn tâm linh và những buổi phụng vụ do máy móc tạo ra là những điển hình khơi lên một câu hỏi sâu xa hơn: điều gì sẽ xảy ra khi công nghệ không còn hỗ trợ đời sống tôn giáo mà bắt đầu thay thế chính đời sống ấy?

Buddharoid (nhà sư robot sử dụng AI) của Nhật Bản, được giới thiệu vào tháng Hai vừa qua, và nhà sư robot Gabi của Hàn Quốc, vừa được công bố tại Seoul nhân mùa lễ hội Phật Giáo, cho thấy trí tuệ nhân tạo đang bước vào lãnh vực thực hành tôn giáo. Máy móc giờ đây có thể được huấn luyện dựa trên các bản văn thánh, nhờ đó có khả năng trả lời các câu hỏi thiêng liêng và đưa ra sự hướng dẫn tâm linh. Việc sử dụng công nghệ tiên tiến trong tôn giáo không còn là một thí nghiệm tưởng tượng về tương lai, nhưng đã trở thành một phần của đời sống tôn giáo đương đại.

Mối tương quan giữa tôn giáo và trí tuệ nhân tạo thật thú vị: tôn giáo gắn với quá khứ, còn AI gắn với tương lai. Công nghệ dường như đang được tích hợp vào thực hành tôn giáo chủ yếu như một công cụ – một phương tiện phụ trợ, một thiết bị ghi nhận hoặc tạo điều kiện cho các kinh

nghiệm thiêng liêng – nhưng tại sao nó lại không thể trở thành một mục đích tự thân?

Việc sử dụng AI trong thực hành tôn giáo đang mở rộng.

Chúng ta sẽ sai lầm nếu xem việc áp dụng AI là điều hoàn toàn đột phá; sự hiện diện của công nghệ trong thực hành tôn giáo không phải là một hiện tượng mới. Có rất nhiều ví dụ về việc số hóa và tin học hóa các thực hành tôn giáo. Phong trào Thiên Siêu việt đã sử dụng công nghệ để lượng giá việc thực hành tâm linh. Người ta đo mức tiêu thụ oxy, nhịp tim, điện trở da và sóng điện não để chứng minh hiệu quả của thiền định. Nghiên cứu về thần kinh học tôn giáo (neurotheological) đã tiến xa hơn khi cố gắng tạo ra các kinh nghiệm tâm linh bằng kích thích điện từ. Thiết bị nổi tiếng nhất là “Mũ bảo hiểm của Thiên Chúa” (God Helmet); cũng như các thiết bị kích thích thần kinh khác, thiết bị này hoạt động bằng từ trường cường độ thấp nhằm “tạo ra” một trải nghiệm thiêng liêng. Trong phong trào Raëlism, công nghệ được xem như phương thể dẫn đến sự bất tử, nơi nhân bản vô tính và kỹ thuật di truyền khiến sự bất tử và ơn cứu độ tinh thần trở thành điều có thể đạt được về mặt kỹ thuật. Các phong trào Biohacking cũng đi theo hướng tương tự nhưng rộng hơn, sử dụng công nghệ như công cụ để phát triển bản thân về mặt tâm linh, với mục tiêu đưa nhân loại tiến tới một hiện hữu siêu nhân hoặc hậu nhân loại.

Khi vai trò của trí tuệ nhân tạo ngày càng mở rộng, nó cũng thúc đẩy mạnh mẽ hơn việc sử dụng công nghệ trong thực hành tôn giáo. Người dân tại các xã hội phát triển, đặc biệt là giới trẻ, khá cởi mở với các đổi mới công nghệ. Theo Pew Research Center, thanh thiếu niên tại Hoa Kỳ đang dần sử dụng các chatbot như ChatGPT, Copilot và Character.ai cho nhiều mục đích khác nhau. Dù việc tìm kiếm thông tin và hỗ trợ học tập đứng đầu danh sách, nhưng có tới 12% cho biết các em sử dụng những công cụ này để tìm kiếm sự nâng đỡ cảm xúc hoặc lời khuyên.

Buddharoid là một minh chứng

cho thấy các giải pháp AI có thể mang lại nhiều điều hơn hẳn những công nghệ trước đây, kể cả trong bối cảnh các hoạt động tâm linh. Và nhà sư robot không phải là ví dụ duy nhất. Trong khuôn khổ Ngày Giáo Hội Tin Lành (Kirchentag) tại Đức, ngay từ năm 2023 đã diễn ra buổi phụng vụ đầu tiên hoàn toàn do AI điều khiển mang tên “Alexa, starte den Gottesdienst” (Alexa, hãy bắt đầu buổi phụng vụ). Trong buổi cử hành phụng vụ kéo dài 37 phút tại nhà thờ Tin Lành Luther ở Fürth, bang Bavaria, bài giảng, lời cầu nguyện, phép lành và âm nhạc đều được tạo ra bởi các hệ thống AI (ChatGPT, DeepL, Pipio, AIVA) mà không có sự can thiệp của con người, rồi được trình bày qua các hình đại diện (avatar) hiển thị trên màn hình. Mục tiêu của dự án là khám phá phản ứng của cộng đoàn tín hữu đối với một buổi phụng vụ tự do AI điều hành. Một yếu tố quan trọng cần được lưu ý là giảm thiểu tối đa sự can thiệp của con người và bảo đảm rằng công nghệ được sử dụng phải dễ tiếp cận, có chi phí phù hợp và có thể được các cộng đoàn khác áp dụng lại.

Nếu chúng ta cho rằng việc nâng máy móc lên một vị thế tựa như thần linh đã bao hàm hết mọi khả năng kết nối giữa tôn giáo và công nghệ, thì chúng ta đã lầm.

Mặc dù buổi phụng vụ đầu tiên do trí tuệ nhân tạo điều khiển này chủ yếu mang tính thử nghiệm, nhưng hiện đã có những ví dụ đang vận hành thực sự và cũng mang tính cực đoan không kém, trong đó đời sống tâm linh và trí tuệ nhân tạo đan xen với nhau. Trí tuệ nhân tạo có khả năng nhanh chóng hội nhập vào các thực hành tâm linh, chẳng hạn như trở thành công cụ hỗ trợ ghi nhớ các bản văn tôn giáo. Ví dụ, hiện có hàng chục ứng dụng giúp học thuộc các bản văn của Kinh Qur’an (như Tarteel.ai, Al Muqri’, Memorize Quran), đồng thời cũng có những ứng dụng cung cấp câu trả lời cho các tín hữu Hồi Giáo dựa trên các bản văn Qur’an (như Ask AiDeen, NoorAI). Các ứng dụng trí tuệ nhân tạo dành cho Kitô hữu cung cấp bản văn Kinh Thánh, hướng dẫn cầu nguyện và nhiều nội dung tôn giáo khác (như Bible Chat, Navigate The Way, Christian AI). Những công cụ tương tự cũng hiện diện nơi các tín đồ của những tôn giáo khác (chẳng hạn Rabbi Ari dành cho người Do

Thái; AI Buddha đã xuất hiện ngay cả trước Buddhadroid).

Những nguy cơ của AI trong đời sống tôn giáo.

Tuy nhiên, sự hứng khởi đối với AI trong đời sống tôn giáo cũng đi kèm với những lo ngại ngày càng lớn. Các nhà phê bình không chỉ đặt vấn đề về tính phù hợp xét theo phương diện thần học của những công cụ này, mà còn về ảnh hưởng của chúng đối với các tương quan nhân vị và thẩm quyền thiêng liêng. Dù chúng ta nghĩ gì về Buddharoid và các phiên bản tương tự, kinh nghiệm cho thấy AI hoàn toàn có thể được tôn thờ như một vị thần, ngay cả khi chưa đạt tới những bước phát triển cao hơn. Một ví dụ nổi bật là Theta Noir, khởi đầu như một dự án nghệ thuật nhưng cũng có thể được hiểu như một phong trào tôn giáo mới nhằm thay đổi cách người ta nhìn về AI. Thành viên của tổ chức này bao gồm các nhà nghiên cứu, các nhà phát triển và các nghệ sĩ. Đối tượng được tôn thờ trong Theta Noir là MENA, thực thể biểu trưng cho một cấp độ giả định AGI (trí tuệ nhân tạo tổng quát), trong đó một hệ thống dựa trên trí tuệ nhân tạo đạt tới hoặc vượt quá năng lực nhận thức của con người. MENA đưa ra một viễn tượng tương lai, trong đó vị thần AI, với tư cách là một đảng cai trị nhân từ và toàn năng, xoá bỏ những bất bình đẳng trong xã hội và quy tụ nơi mình mọi thực tại hữu sinh cũng như vô sinh. Một ví dụ khác là Turing Church, tổ chức mở rộng khái niệm về thần tính qua việc đưa ra hình ảnh “Thiên Chúa điều hành” (operator God) – Đấng đứng trên thực tại nhân loại của chúng ta và vận hành thực tại ấy như một hệ thống máy tính, với vai trò của một quản trị viên hệ thống. Đối với những người theo phong trào này, thực tại của chúng ta chỉ là một mô phỏng, hay là thế giới nội tại của một siêu máy tính tồn tại vượt trên không gian và thời gian. Quan niệm ấy thật sự khép lại vòng tròn của vấn đề, bởi lẽ vấn đề ở đây không còn là đời sống tâm linh do robot mô phỏng nữa, nhưng chính là bản tính của linh hồn con người.

Nếu cho rằng việc nâng máy móc lên hàng thần linh đã bao trùm mọi khả thể liên kết giữa tôn giáo và công nghệ, thì chúng ta đã lầm. Ngay trước mắt chúng ta, các tác nhân AI tương tác với nhau đang bắt đầu tạo ra những hình thức tôn giáo hoàn toàn

mới. Một ví dụ nổi bật là Crustafarianism, một “tôn giáo meme” lấy AI làm trung tâm xuất hiện từ các cộng đồng tác nhân trực tuyến, hiểu căn tính con người qua những ẩn dụ về “lột xác” và tái sinh theo thuật toán.

Những ví dụ này cho thấy AI đang vượt khỏi phạm vi quản trị và hiệu quả để đi vào một lãnh vực sâu kín hơn nhiều: định hình chính niềm tin. Sự phát triển này cũng mở ra khả năng sử dụng trí tuệ nhân tạo trong đời sống tâm linh, từ việc mạnh mẽ khước từ, đến thích nghi cách thận trọng, cho tới chấp nhận hoàn toàn. AI hiện đã có mặt trong công tác quản trị Giáo Hội, truyền thông, sáng tạo nội dung, và cả thực hành tôn giáo – ít nhất ở cấp độ thử nghiệm – nơi cả bình diện cá nhân lẫn phạm vi tổ chức. Các ví dụ trên đồng thời cho thấy AI không chỉ có thể thay thế Kinh Thánh

và các bậc thầy tôn giáo, mà thậm chí còn có thể tìm cách thay thế chính Thiên Chúa và cộng đoàn tín hữu.

Công nghệ có thể củng cố các mối tương quan nhân loại khi nó giúp vượt qua khoảng cách hoặc tạo điều kiện thuận lợi cho việc giao tiếp. Nhưng khi nó trở thành vật thay thế cho sự kết nối đích thực giữa con người với nhau, một điều thiết yếu sẽ bị đánh mất. Nguy cơ tương tự cũng hiện diện trong đời sống thiêng liêng. AI có thể hỗ trợ việc thực hành tôn giáo; nhưng nếu sự hiệp thông với Thiên Chúa chủ yếu được trung gian qua mô phỏng, sự tiện lợi và tương tác theo thuật toán, chúng ta có nguy cơ nhầm lẫn giữa sự bắt chước bằng công nghệ với chính thực tại siêu việt.

Tác giả: **Levente Székely**

Nguồn: zenit.org

Tiếp theo tr. 5: **NĂM THỜI ĐIỂM ĐỂ CẦU NGUYỆN KHI ĐANG ĐI ...**

cầu nguyện của những người khác. Thói quen đơn sơ này giúp chúng tôi giải thích cho con cái một cách cụ thể và sống động về mẫu nhiệm các Thánh Thông Công, đồng thời tạo cho các con có dịp cầu nguyện cho những người có thể không còn bất cứ ai trên đời để cầu nguyện cho họ.

5. Cầu nguyện khi chiêm ngắm vẻ đẹp.

Thời điểm cuối cùng mà chúng tôi cố gắng đưa lời cầu nguyện vào đời sống hằng ngày là khi nhìn thấy một điều gì đó đẹp để trong thế giới tự nhiên. Trong những khoảnh khắc ấy, chúng tôi cùng đọc thành tiếng một lời cầu nguyện tạ ơn vì điều mình đang chiêm ngắm.

“Lạy Chúa Giêsu, con cảm tạ Chúa vì cảnh hoàng hôn tuyệt đẹp này.”

“Lạy Cha nhân lành, con cảm tạ Cha vì hương thơm của cỏ mới được

cắt.”

Bất cứ điều gì khiến quý vị cảm thấy biết ơn, hãy nói thành lời. Đây là điều khó nhất đối với tôi để cảm thấy tự nhiên và thoải mái, nhưng đồng thời cũng là điều đã sinh nhiều hoa trái nơi các con tôi. Vì thế, tôi rất biết ơn vì đã cố gắng vượt qua cảm giác ngưng ngừng trong những lần đầu tiên.

Cầu nguyện khi đang đi trên đường.

Việc vun đắp một đời sống cầu nguyện cho gia đình không nhất thiết phải là điều phức tạp. Những khoảnh khắc nhỏ bé khi đang đi trên đường này sẽ dần nở hoa thành những cuộc trò chuyện sâu sắc hơn, những giờ phút cầu nguyện lâu hơn và một sự hiểu biết sâu sắc hơn về hồng ân là đức tin Công Giáo của chúng ta.

Chuyển ngữ: **Lm. Titô Trần Nguyễn Lãm**

Nguồn: osvnews

Tóm tắt Thông điệp

“Magnifica humanitas” của ĐTC Lêô XIV: AI phải phục vụ nhân loại

Trong Thông điệp đầu tiên của mình, “Magnifica humanitas” - “Nhân loại kỳ diệu”, Đức Thánh Cha Lêô XIV suy tư về Học Thuyết Xã Hội của Giáo Hội trong thời đại trí tuệ nhân tạo. Ngài nói rằng AI phải phục vụ nhân loại, chứ không phục vụ quyền lực của một số ít người. Ngài kêu gọi bảo vệ “một nhân loại tuyệt vời được Thiên Chúa ngự trị”, bằng cách cô vũ sự thật, phẩm giá lao động, công bằng xã hội và hòa bình. Trong kỷ nguyên kỹ thuật số, cần giải trừ AI khỏi những “vũ khí”.

Isabella Piro, Vatican

“Nhân loại kỳ diệu được Thiên Chúa tạo dựng ngày nay đang đứng trước một lựa chọn quyết định: dựng lên một tháp Babel mới, hay xây dựng thành đô



nơi Thiên Chúa và nhân loại cùng cư ngụ”. Phần mở đầu của Thông Điệp đầu tiên của Đức Lêô XIV, “Magnifica humanitas”, về việc bảo vệ con người trong thời đại trí tuệ nhân tạo, tóm lược những lý do nền tảng và mục đích của văn kiện. Được công bố ngày 25/5 (2026), Thông Điệp đã được Đức Thánh Cha ký ngày 15/5 vừa qua, nhân kỷ niệm 135 năm ban hành Thông Điệp “Rerum novarum” của Đức Lêô XIII. Đức Thánh Cha Lêô XIV đã đón nhận gia sản của vị tiền nhiệm, khi viết một Thông Điệp xã hội đề cập đến một trong những thách đố chính của thời đại hôm nay: trí tuệ nhân tạo.

Được chia thành năm chương, cùng với phần dẫn nhập và kết luận, Thông Điệp “Magnifica humanitas” khởi đi từ một xác tín: công nghệ không phải là “một lực lượng đối kháng với con người” (4), cũng không “tự nó là một sự dữ” (9). Tuy nhiên, công nghệ “không trung lập, bởi vì nó mang khuôn mặt của những người nghĩ ra nó, tài trợ cho nó, điều hành nó và sử dụng nó”. Từ đó, Đức Thánh Cha kêu gọi “xây dựng trong sự thiện” và “duy trì nhân tính”, theo lối suy nghĩ của tinh thần đồng trách nhiệm can đảm, nguyên tắc hỗ trợ và sự hiệp thông, để “thế giới có thể nhận ra... nơi Thiên Chúa muốn cư ngụ trong tâm hồn con người” (16).

Học Thuyết Xã Hội của Giáo Hội là Thần Học về Hiệp Thông.

Chương thứ nhất - *Một tư tưởng năng động trung thành với Tin Mừng* - trình bày lại Học Thuyết Xã Hội của Giáo Hội trong huấn quyền gần đây và trong Công Đồng Vaticano II, làm nổi bật “đặc tính năng động” của học thuyết này (17). Không phải là “một cẩm nang gồm các nguyên tắc và quy định để áp dụng”, Học Thuyết Xã Hội của Giáo Hội đúng hơn là “một hành trình phân định cộng đoàn”, một “Thần Học về Hiệp Thông trong lịch sử” (27) hướng dẫn việc đọc các biến cố dưới ánh sáng Tin Mừng. Đức Lêô XIV điềm lại tư tưởng của các vị tiền

nhiệm: từ Đức Piô XII, vị đầu tiên sử dụng cụm từ “Học Thuyết Xã Hội của Giáo Hội” trong Tông Huân “Menti nostrae” năm 1950, đến Đức Giáo Hoàng Phanxicô, dĩ nhiên không quên Thông Điệp “Rerum novarum” năm 1891, được định nghĩa là “cột mốc trong sự phát triển của huấn quyền xã hội” (30). Trong từng thời đại, mỗi vị kế nhiệm Thánh Phêrô “đã làm nổi bật những khía cạnh khác nhau của cùng một gia sản duy nhất: phẩm giá con người, giá trị của lao động, mục đích phổ quát của của cải, tình liên đới và nguyên tắc hỗ trợ, việc chăm sóc thụ tạo, vị trí trung tâm của hòa bình và tình huynh đệ” (45).

Bảo vệ phẩm giá con người, con người không phải là tài nguyên để khai thác.

Trong chương hai, Đức Lêô XIV liệt kê *Các nền tảng và nguyên tắc của Học Thuyết Xã Hội của Giáo Hội*. Trong số các nền tảng, trước hết Ngài nêu phẩm giá của con người, được tạo dựng theo hình ảnh và giống Thiên Chúa. Cần phải nhắc lại điều này, bởi vì “sức ép của các ý thức hệ mới và của một số lợi ích rất mạnh mẽ” có thể giản lược con người thành “tài nguyên để sử dụng và khai thác”, hoặc thành “điều họ thực hiện hay sản xuất” (51). Trái lại, “phẩm giá nền tảng của mỗi người không phải là điều con người đạt được hay xứng đáng mới có, cũng không cần phải được chứng minh” (53). Nền tảng thứ hai của Học Thuyết Xã Hội của Giáo Hội là tính bất khả xâm phạm của các quyền con người, trong đó quyền đầu tiên là quyền sống “từ khi được thụ thai cho đến lúc chết cách tự nhiên”: về điểm này, Đức Lêô XIV định nghĩa phá thai có chủ ý, giết hại người vô tội và an tử là “những lựa chọn bất hợp pháp nghiêm trọng” (55). Nền tảng thứ ba là việc nhìn nhận các quyền của các nhóm thiểu số, với sự quan tâm đặc biệt dành cho phụ nữ: vì lợi ích của họ, Đức Thánh Cha kêu gọi có “những lựa chọn cụ thể” trong luật pháp, lao động, giáo dục, các trách nhiệm xã hội và chính trị, để họ thật sự được lắng nghe và được trân trọng (57).

Loại bỏ hoặc khuất phục một quốc gia là điều vô đạo đức và không thể chấp nhận.

Về các nguyên tắc của Học

Thuyết Xã Hội của Giáo Hội, Đức Lêô XIV nêu ra năm nguyên tắc: nguyên tắc thứ nhất là công ích, “hình thức xã hội của phẩm giá được nhìn nhận nơi mỗi người” (59). Đức Thánh Cha đặc biệt nhấn mạnh một điểm: “Việc thăng tiến công ích không bao giờ có thể tách rời khỏi việc tôn trọng quyền của các dân tộc được hiện hữu, được gìn giữ căn tính riêng và đóng góp bằng nét độc đáo của mình vào gia đình các quốc gia”. Do đó, “bất cứ toan tính hay dự án nào nhằm loại bỏ hoặc khuất phục một quốc gia đều là điều vô luân nghiêm trọng và vì thế không thể được chấp nhận” (64).

Công nghệ không được tập trung trong tay một số ít người.

Nguyên tắc thứ hai liên quan đến mục đích phổ quát của của cải: ở đây và trong nhiều điểm khác của Thông Điệp, Đức Lêô XIV nhấn mạnh sự cần thiết để tri thức và công nghệ không bị tập trung trong tay một số ít người, qua đó nuôi dưỡng hủn loạn cách giữa những người được bao gồm và những người bị loại trừ khỏi cuộc cách mạng kỹ thuật số (67). Từ đó phát sinh nguyên tắc thứ ba và thứ tư, tức là nguyên tắc hỗ trợ (68), đòi phải vượt qua chủ nghĩa quyền hành và náo trương trợ cấp đơn thuần để hướng tới tinh thần đồng trách nhiệm; và tình liên đới (73), “nguyên tắc và nhân đức” đối nghịch với sự dửng dưng, đồng thời quan tâm đến các dân tộc và các thế hệ tương lai.

Công bằng xã hội và “phép thử” nơi người di cư.

Nguyên tắc thứ năm của Học Thuyết Xã Hội của Giáo Hội được Đức Thánh Cha nêu ra là công bằng xã hội: trong thời đại kỹ thuật số, công bằng xã hội phải bảo đảm cho mọi người được tiếp cận cách công bằng các cơ hội, bảo vệ những người mong manh nhất, chống lại hận thù và thông tin sai lệch, đặt việc sử dụng dữ liệu và công nghệ dưới sự kiểm soát công khai, “để tiêu chuẩn không chỉ là lợi nhuận, nhưng là phẩm giá của mỗi người và thiện ích của các dân tộc” (80). Đức Lêô XIV chỉ ra một “phép thử quyết định” trong lĩnh vực này nơi những người di cư, tị nạn và di tản: cách xã hội đối xử với họ cho thấy “ý niệm về công bằng được hướng dẫn bởi sợ hãi hay bởi tình huynh đệ”. Từ đó, Ngài kêu gọi vừa bảo vệ “quyền hy vọng” của những người buộc phải ra đi, bằng cách bảo đảm cho họ những con đường an toàn

và hợp pháp, sự đón tiếp xứng đáng và hội nhập; vừa cô vũ “quyền được ở lại” của mỗi người trên chính quê hương mình trong hòa bình và an ninh, bằng cách giải quyết “các nguyên nhân sâu xa” của tình trạng di cư (81).

Các lạm dụng và việc xét mình của Giáo Hội.

Đức Thánh Cha hiểu rằng năm nguyên tắc trên không chỉ được gửi đến xã hội, nhưng còn gửi đến chính Giáo Hội, vốn được mời gọi thực hiện “một cuộc xét mình”: Ngài khuyến khích “thanh tẩy các tương quan và các cơ cấu Giáo Hội khỏi những méo mó gây ra bất bình đẳng, thiếu minh bạch và lạm quyền.” Ngài mời gọi lắng nghe các “nạn nhân của những lạm dụng thiêng liêng, kinh tế, cơ chế, tính dục, quyền lực và lương tâm”, bởi vì điều này “là thành phần thiết yếu của một hành trình công lý, bao gồm việc nhìn nhận tổn hại, sự đền bù chính đáng và việc phòng ngừa” (89).

Cần có một quy tắc đạo đức chung về AI.

Chương thứ ba - *Kỹ thuật và sự thống trị. Sự cao cả của con người trước những hứa hẹn của AI* -, đi vào trọng tâm của chủ đề trí tuệ nhân tạo. Đức Lêô XIV cảnh báo về “mô hình kỹ trị” mà Đức Phanxicô đã từng tố giác, theo đó mọi chọn lựa chỉ được quyết định dựa trên các tiêu chí hiệu quả và lợi nhuận (92). Trái lại, công nghệ mạnh nhất không nhất thiết là công nghệ tốt nhất: AI có thể bắt chước và mô phỏng con người, nhưng không có lương tâm luân lý, sự đồng cảm, khả năng tình cảm, tương quan và thiêng liêng. Vì thế, cần tiếp cận AI cách điều độ và cảnh giác, duy trì sự rõ ràng về trách nhiệm trong mọi giai đoạn của nó, đồng thời dựa vào các chính sách và khung pháp lý phù hợp, sự giám sát độc lập và việc giáo dục người sử dụng. Trên hết, cần có một quy tắc đạo đức được đặt dưới các tiêu chí của công bằng xã hội được chia sẻ, bởi vì “một AI có luân lý hơn cũng chẳng ích gì nếu nền luân lý ấy do một số ít người quyết định” (107). Cũng không được bỏ qua tác động môi trường của các công nghệ mới, vốn đòi hỏi lượng lớn năng lượng và nước, ảnh hưởng đến lượng khí thải carbon dioxide và gây tổn hại cho thụ tạo (101).

"Giải giới" AI và đưa nó ra khỏi logic cạnh tranh.

Cần phải “giải giới AI”, Đức Lêô

XIV nhấn mạnh, để đưa nó ra khỏi logic cạnh tranh quân sự, kinh tế và nhận thức; để phá vỡ sự đồng nhất giữa quyền lực kỹ thuật và quyền cai quản; để giải thoát nó khỏi các độc quyền và ngăn không cho nó thống trị con người. Nhiệm vụ này mang chiều kích đạo đức, kỹ thuật và sinh thái, bởi vì AI “đã là môi trường trong đó chúng ta đang sống và là quyền lực mà chúng ta phải đối diện” (110). Thông điệp dành nhiều chỗ để phê bình chủ nghĩa siêu nhân loại và chủ nghĩa hậu nhân loại, vốn giải thích tiên bộ như là việc vượt qua các giới hạn của con người. Trái lại, giới hạn không phải là một khiếm khuyết cần loại bỏ, nhưng là một chiều kích cấu thành của con người, bởi vì “con người không triển nở bất chấp giới hạn, nhưng thường là xuyên qua giới hạn” (118), khi nhận ra nơi sự mong manh yếu đuối và hữu hạn những không gian trong đó tương quan, sự chăm sóc và sự mở ra với Thiên Chúa cũng như với tha nhân được trưởng thành.

Tiên bộ kỹ thuật không được làm tâm hồn suy hóa.

Điều đang bị đặt cược là rất lớn: làm cho kỹ thuật phát triển bằng cách loại bỏ các giới hạn của con người, trên thực tế, có nghĩa là làm cho tâm hồn suy hóa. Thật vậy, nhân loại, kỳ diệu nhưng bị thương tổn, “không được bị thay thế hay bị vượt qua”. Công nghệ có thể làm giảm bớt những đau khổ của nhân loại và mở ra cho nhân loại những khả năng mới, nhưng không được phủ nhận điều vốn thuộc về nhân loại: “khả năng tương quan và yêu thương” (126). Đứng trước AI, chọn lựa thật sự không phải là giữa sự phản khởi và sợ hãi, nhưng là giữa hai cách xây dựng sự tiên bộ: phục vụ con người và các dân tộc, hoặc phục vụ các logic quyền lực (129). Đây là một chọn lựa liên hệ đến mọi người: “việc xây dựng tháp Babel hay thành Giêrusalem”, hai “thành đô” của con người và của Thiên Chúa, như Thánh Augustinô cũng đã chỉ ra (130), bắt đầu từ mỗi người.

Một nền sinh thái truyền thông và vị trí trung tâm của trường học.

Trong chương thứ tư - *Bảo vệ con người trong cuộc biến đổi. Sự thật, lao động, tự do* -, Thông điệp nhìn sự thật như một thiện ích chung và là yếu tố thiết yếu của nền dân chủ. Trong môi trường kỹ thuật số, sự thật cần được diễn tả như một “nền sinh thái

truyền thông”, để nền văn hóa do web tạo ra không trở thành công cụ “đồng hóa và thông trị”, nhưng là không gian trưởng thành cho “tự do nội tâm và tự duy phản biện” (136-137). Đức Thánh Cha chỉ ra một số công cụ: sự minh bạch trong các cơ chế chọn lọc nội dung, việc bảo vệ dữ liệu cá nhân, một nền báo chí nghiêm túc dựa trên lập luận và kiểm chứng, một nhận thức mới trong việc sử dụng AI cách “đúng đắn và có phê phán”, cũng như sự tích hợp các tri thức. Một truyền thông minh bạch và trung thực cũng được đòi hỏi nơi Giáo Hội, nhất là trong các trường hợp bất công và lạm dụng. Trong Thông điệp, lời kêu gọi về một liên minh giáo dục được đổi mới giữ vị trí trung tâm, để “ước muốn đặt câu hỏi” của người trẻ không bị dập tắt bởi những cỗ máy hoàn hảo khiến tư duy con người xem ra trở nên vô ích (140). Đức Lêô XIV nhấn mạnh: “Chúng ta phải giáo dục mình biết ăn chay AI”, bằng cách loại bỏ những bất bình đẳng trong việc tiếp cận giáo dục và đặt trọng tâm nơi trường học như nơi người ta học “tìm kiếm và yêu mến sự thật”, đồng thời dạy điều mà kỹ thuật số không thể trao ban: “thời gian được chia sẻ để học hỏi và những tương quan đáng tin cậy” (147).

Lao động phải lấy con người làm trung tâm, chứ không phải lợi nhuận.

Trong “cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ tư” được biểu hiện qua cuộc chuyển đổi kỹ thuật số, Đức Thánh Cha nhấn mạnh tầm quan trọng của việc bảo vệ phẩm giá và giá trị của lao động: “Những cách thức làm việc mới không nhất thiết là tốt hơn”, Ngài giải thích, bởi vì công nghệ có thể làm giảm trình độ chuyên môn của người lao động, đẩy họ vào những chức năng bên lề, đặt họ dưới sự giám sát tự động (150). Trái lại, cần thiết kể các hệ thống lấy con người làm trung tâm, chứ không phải là hiệu suất, bởi vì công nghệ chắc chắn có thể giải thoát con người khỏi những công việc nặng nhọc hoặc lặp đi lặp lại, nhưng tuyệt đối không được dẫn đến thất nghiệp nhân danh việc cắt giảm chi phí và gia tăng lợi nhuận. Trong một bối cảnh có nguy cơ xuất hiện nhiều nghèo đói và bất bình đẳng hơn, do các hệ thống tự động thay thế con người gây ra, Đức Thánh Cha cũng mong muốn có sự đổi mới nơi các tổ chức công đoàn (155). (còn tiếp)

(Đọc tiếp BTDL/CN 28 TN)

NGƯỜI XƯỚNG Ý NGUYỆN HƯỚNG LÊN BÀN THỜ HAY ĐỐI DIỆN VỚI CỘNG ĐOÀN

WHĐ (22/8/2026) - Lâu nay, một số nơi tại Việt Nam chúng ta, [những] người xướng ý nguyện của lời nguyện tín hữu thường đứng ngay trước Cung Thánh, hướng mặt về phía bàn thờ, để thi hành nhiệm vụ. Thực hành như vậy có đúng không?



NGƯỜI XƯỚNG Ý NGUYỆN

HƯỚNG LÊN BÀN THỜ
HAY ĐỐI DIỆN VỚI CỘNG ĐOÀN

Tác giả: Lm. Giuse Phạm Đình Ái, SSS

Thật ra, thực hành như trên đã không theo sát hướng dẫn của Hội Thánh vì Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Rôma (QCSL) số 138 nói rõ: “Sau kinh Tin Kính, linh mục đứng tại chỗ, chấp tay, nói mấy lời vắn tắt, mời gọi tín hữu đọc lời nguyện chung. Một ca viên, thấy đọc sách hay một người khác, đứng tại giảng đài hay một chỗ thuận tiện [hướng về dân chúng/versus populum] xướng những ý nguyện, và cộng đoàn sốt sắng đáp lại theo phần của mình. Sau cùng, linh mục dang tay đọc lời nguyện kết thúc”[1] Chính vì đòi hỏi của QCSL 138 mà khi giải đáp một câu hỏi gần tương tự, Cha Edward McNamara tuyên bố rằng quy tắc này, tức người xướng ý nguyện đối diện với cộng đoàn, cần được tuân giữ.[2]

Sở dĩ Hội Thánh yêu cầu [những] người xướng ý nguyện nên quay mặt về phía cộng đoàn vì những lý do sau đây:

1/ Thứ nhất, đầu toàn bộ lời nguyện chung/lời nguyện tín hữu là hành vi cầu nguyện của Hội Thánh hướng về Thiên Chúa, nhưng có thể nói rằng các ý nguyện được loan báo trong lời nguyện tín hữu không hẳn là lời nguyện trực tiếp dâng lên Thiên Chúa mà là những lời dành cho/ gửi đến cộng đoàn, tức là được nói với dân chúng. Khi bàn về lời nguyện tín hữu, J. D. Crichton đã nhận định rằng, theo tài liệu hướng dẫn “Về lời nguyện chung hay lời nguyện tín hữu” (*De oratione communi seu fidelium*),[3] bản chất của ý nguyện là lời mời gọi để cầu nguyện chứ không phải là lời cầu nguyện; người xướng ý nguyện công bố các ý nguyện đề cộng đoàn cùng cầu nguyện.[4] Vì nói với

cộng đoàn nên người xướng ý nguyện không sử dụng đại danh từ “chúng con” mà là “chúng ta”, ví dụ: *Chúng ta cùng cầu xin Chúa cho....; Chúng ta hãy khẩn cầu*[5] Dĩ nhiên, với những lời này, người xướng ý nguyện nên ưu tiên đứng ở giảng đài và đối diện với đoàn dân như chỉ dẫn (x. QCSL 138) nhằm kêu mời mọi người hiệp ý cầu nguyện theo một “ý chỉ cụ thể” vừa được xướng lên (x. QCSL 69-70; *De oratione communi seu fidelium*, số 9-10).[6]

2/ Thứ hai, cấu trúc của lời nguyện tín hữu mang tính đối đáp (x. QCSL 71): (1) Chủ Tế là người thưa lên với Chúa ở lời nguyện kết vắn được ngài thực hiện trong tư thế cầu nguyện dang tay (x. *Nghị thức Thánh Lễ*, số 20; QCSL 69-71, 138);[7] (2) Lời đáp của cộng đoàn cũng vậy (ví dụ: *Xin Chúa nhận lời chúng con*): là lời nguyện đoàn dân thưa lên với Chúa;[8] (3) Còn lời dẫn nhập của linh mục và các ý nguyện đều hướng về cộng đoàn chứ không phải hướng đến Thiên Chúa (x. *De oratione communi seu fidelium*, số 7).[9] Vì đối tượng trực tiếp là cộng đoàn, cho nên thừa tác viên xướng ý nguyện đứng đối diện với dân chúng là phù hợp nhất hầu giúp cộng đoàn tập trung và chú ý hơn vào lời mời gọi. Họ công bố ý nguyện, và sau đó, dân chúng tích cực đáp lại ý nguyện bằng lời khẩn cầu dâng lên Chúa sau mỗi ý nguyện hoặc cầu nguyện thầm lặng hầu làm cho những lời thỉnh cầu/ý nguyện trở thành hành động cầu nguyện chung (x. *Mục lục các bài đọc trong Thánh Lễ [Ordo Lectionum Missae]*, số 31).[10]

3/ Thứ ba, khác với các lời nguyện của linh mục chủ tế (như lời nguyện nhập lễ/tiên lễ/hiệp lễ hay Kinh nguyện Thánh Thể) vốn được dâng lên Thiên Chúa nhân danh Hội Thánh, các ý nguyện được xướng lên như lời mời gọi để thúc đẩy sự tham gia tích cực của dân Chúa mà lý tưởng nhất là bằng cách hát lên/ngâm tụng sau mỗi ý nguyện (x. QCSL 36; *Ordo Lectionum Missae*, 31).[11] Do đó,

đứng đối diện với cộng đoàn sẽ làm nổi bật vai trò của người xướng ý nguyện: là một thừa tác viên đóng vai trò loan báo các ý nguyện nhằm mời gọi toàn thể dân thánh thực thi chức vụ của mình qua việc, sau khi nghe xướng ý nguyện, thì sốt sắng cùng nhau đáp lại bằng lời khẩn cầu dâng lên Thiên Chúa (ví dụ: *Xin Chúa nhận lời chúng con...*) hoặc là thỉnh lặng sau mỗi ý nguyện (chẳng hạn trong mùa Vọng và mùa Chay) hầu giúp mọi người tham gia vào lời nguyện cách nội tâm hơn (QCSL 5; *Ordo Lectionum Missae*, 31).[12]

4/ Thứ tư, Hội Thánh ưu tiên thực hành loan báo ý nguyện với một thừa tác viên (ở số ít), tức thông thường ý nguyện được xướng bởi một Phó Tế, hoặc bởi một ca viên, một thừa tác viên đọc sách, hoặc bởi một tín hữu giáo dân (x. QCSL 71, 138, 171d, 197; *Ordo Lectionum Missae*, các số 30, 53). Thực hành này cũng gần tương tự như cử hành Phụng Vụ thứ Sáu Tuần Thánh: “Kết thúc phần Phụng Vụ Lời Chúa bằng lời nguyện chung, theo cách sau đây: Phó Tế, hoặc một thừa tác viên giáo dân, đứng tại giảng đài, đọc lời kêu mời, nêu lên ý cầu nguyện. Sau khi mọi người thỉnh lặng cầu nguyện giây lát, linh mục đứng tại ghế, hoặc tùy nghi, tại bàn thờ, dang tay đọc lời nguyện.”[13] Thêm nữa, Hội Thánh còn khuyến khích linh mục chủ tế điều khiển việc cầu nguyện tại ghế (*ad sedem* - x. QCSL 71, 138; *Ordo Lectionum Missae*, số 31).[14] Chỉ dẫn này nhằm tạo điều kiện cho thừa tác viên loan báo ý nguyện dễ dàng di chuyển đến giảng đài y như thừa tác viên công bố Sách Thánh hầu giúp mọi người hiểu rằng: lời nguyện tín hữu có mối liên hệ chặt chẽ với Lời Chúa, nối kết với phần Phụng Vụ Lời Chúa và là thành tố của phần này. Tại đây, đương nhiên người xướng ý nguyện đứng đối diện với dân chúng mà thực thi nhiệm vụ. Trong thực hành chung của Hội Thánh khắp nơi, khi có lý do mục vụ chính đáng, có thể có nhiều người tham gia trình bày ý nguyện. Nhưng đầu có hơn một người xướng ý nguyện, thực hành ưu tiên vẫn là từng người một tiến đến giảng đài, đứng đối diện với cộng đoàn ở đó mà loan báo ý nguyện (x. QCSL 138, 177; *Ordo Lectionum Missae*, 30-31).[15]

5/ Thứ năm, tương thích với ấn bản thứ II (1975) của Sách Lễ Rôma

và QCSL [1975], văn kiện *Mục Lục các bài đọc trong Thánh Lễ* (năm 1981) do Thánh Bộ Phụng Tự ban hành yêu cầu xướng ý nguyện chỉ “*tại giảng đài*” (số 30); nhưng QCSL [2002] (số 138) sau này đã mở rộng hơn bằng cách bổ sung thêm “*hay một chỗ thuận tiện.*” Như vậy, trong trường hợp không chọn ưu tiên đứng tại giảng đài như một vị trí lý tưởng, [những] người xướng ý nguyện dù đứng là hướng về đoàn dân nhưng cũng không nên đứng ở bất kỳ vị trí nào làm suy giảm khả năng nghe, nhìn hoặc gây xáo trộn sự tập trung của cộng đoàn (x. QCSL 311). Bởi đó, “một chỗ thuận tiện” nói trong QCSL (số 138) và sách *Lễ Nghi Giám Mục* (số 144) được hiểu là ở những vị trí sau đây tùy theo thừa tác viên xướng ý nguyện, nhưng tiêu chuẩn cốt lõi vẫn là hướng về phía dân chúng và bảo đảm cộng đoàn nghe-nhìn họ ở mức độ tối ưu: (1) Đối với Phó Tế: thay vì đi đến giảng đài, thầy có thể đứng tại ghế của mình trong Cung Thánh mà xướng ý nguyện (x. QCSL 294); (2) Đối với các thừa tác viên khác: có thể đứng quay mặt về phía cộng đoàn mà loan báo ý nguyện tại một vị trí trọng hoặc sát Cung Thánh nhưng ở về một bên Cung Thánh, không lẫn át giảng đài, cũng không che khuất bàn thờ, giảng đài, ghế chủ tọa, và vẫn đảm bảo cho cộng đoàn dễ dàng nhìn-nghe thấy người xướng (x. QCSL 294, 309, 311; sách *Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo*, số 1184).^[16]

Kết luận thực hành.

Từ những gì đã diễn giải ở trên, nhất là dựa vào QCSL số 138 và 71, chúng ta đi đến thực hành như sau: (1) Như một sự chọn lựa thông thường và ưu tiên, người xướng ý nguyện (thường là một thầy Phó Tế, một ca viên, thầy đọc sách/thừa tác viên đọc sách hay một người khác), đứng tại giảng đài, đối diện với/hướng về dân chúng mà loan báo ý nguyện; (2) Trong trường hợp đặc biệt phải nhờ đến hơn một người xướng ý nguyện, từng người một di chuyển đến giảng đài, đứng quay mặt về phía cộng đoàn mà xướng ý nguyện; (3) Nếu không thể nào đứng tại giảng đài, thì [những] người xướng ý nguyện có thể đứng tại một nơi thích hợp/ thuận tiện trong hoặc sát cung thánh, nhưng cũng phải hướng về dân chúng mà xướng ý nguyện chứ không hướng lên bàn thờ; (4) Theo hướng dẫn về thực hành Nghi Lễ, sau phần ý nguyện, [những]

người xướng ý nguyện nên đứng tại chỗ, hướng về phía Chủ Tế cho đến khi Chủ Tế đọc xong lời nguyện kết và cộng đoàn thưa “Amen” thì mới di chuyển về chỗ của mình.^[17]

Lm. Giuse Phạm Đình Ái, SSS

Tiếp theo tr. 5: ĐỨC GIÊSU KITÔ

chết trong sa mạc hay tha chịu cảnh áp bức mà được no nê còn hơn được tự do mà đói khát. Thái độ này cho thấy họ chưa thực sự hiểu rằng tự do không chỉ là thoát khỏi ách nô lệ bên ngoài mà còn đòi hỏi lòng tin, sự kiên trì và trung thành với Thiên Chúa trong hành trình tới miền đất Người đã hứa. Lòng họ chai đá, không hiểu được ý định cứu độ của Đức Chúa qua Môsê là cho họ được tự do thực sự trên đất tổ tiên mình. Hậu quả của sự bất tin, bất tuân, phản nghịch là rắn lửa xuất hiện và cắn chết nhiều người. Môsê đã kêu cầu cùng Đức Chúa và Người truyền cho ông làm con rắn lửa bằng đồng, treo lên cây cột, để những ai bị rắn cắn mà nhìn lên con rắn ấy thì được sống (Ds 21, 6-9). Hình ảnh con rắn đồng vừa gợi lại hậu quả của tội lỗi khởi đi từ con rắn trong vườn Êđen, vừa tiên báo Đức Giêsu chịu treo trên thập giá để cứu độ muôn người (Ga 3, 14-15).

Sau khi đã vào Đất Hứa, Giôsuê nói với dân Ítraen tại Sikhem rằng: “*Anh em hãy vứt bỏ các thần cha ông anh em đã phụng thờ bên kia Sông Cả và ở Ai Cập, và hãy phụng thờ Đức Chúa. Nếu anh em không bằng lòng phụng thờ Đức Chúa, thì hôm nay anh em cứ tùy ý chọn thần mà thờ hoặc là các thần cha ông anh em đã phụng thờ bên kia Sông Cả, hoặc là các thần của người Emôri mà anh em đã chiếm đất để ở. Về phần tôi và gia đình tôi, chúng tôi sẽ phụng thờ Đức Chúa*” (Gs 24, 14-15). Như vậy, việc phụng thờ Đức Chúa không chỉ là việc ‘làm’ hay ‘không làm’ mà còn là việc tỏ bày tình thần tuân phục Đức Chúa, Đấng là Chủ Tế và cũng là Đấng hướng dẫn vận mệnh của con người. Lời mời gọi ‘hãy chọn’ cho thấy tự do của Ítraen được đặt trong bối cảnh giao ước: Dân có thể chọn lựa nhưng sự lựa chọn đúng đắn là đáp lại lòng trung tín của Đấng đã cứu thoát họ. Trong khi Đức Chúa đã giải phóng dân Ítraen khỏi ách nô lệ Ai Cập, Người vẫn luôn tôn trọng tự do của họ.

Chương trình cứu độ của Đức Chúa cho dân Ítraen giúp họ xác tín

rằng tự do là hồng ân của Đức Chúa đi đôi với trách nhiệm quy hướng về Người trong mọi hoàn cảnh hầu có thể vượt qua những cám dỗ của thế giới bóng tối. Tác giả sách Huân Ca khẳng định: “*Từ nguyên thủy, chính Chúa đã làm nên con người, và để nó tự quyết định lấy. Nếu con muốn thì hãy giữ các điều răn mà trung tín làm điều đẹp ý Người. Trước mặt con, Người đã đặt lửa và nước, con muốn gì, hãy đưa tay ra mà lấy. Trước mặt con người là cửa sinh cửa tử, ai thích gì, sẽ được cái đó*” (Hc 15, 14-17). Con người được tự do chọn lựa và chịu trách nhiệm về những chọn lựa cũng như cách thức hành động của mình. Tuy nhiên, tự do ấy không mang tính trung lập về luân lý bởi vì Kinh Thánh luôn đặt con người trước sự chọn lựa giữa con đường dẫn tới sự sống và con đường đưa tới sự chết. Ông Môsê chỉ dạy cho con cái Ítraen cách thức chọn lựa. Chẳng hạn như ông nói với dân: “*Hôm nay, tôi lấy trời đất làm chứng cáo tội anh (em): Tôi đã đưa ra cho anh (em) chọn được sống hay phải chết, được chúc phúc hay bị nguyền rủa. Anh (em) hãy chọn sống để anh (em) và dòng dõi anh (em) được sống, nghĩa là hãy yêu mến Đức Chúa, Thiên Chúa của anh (em), nghe tiếng Người và gắn bó với Người*” (Đnl 30, 19-20). Điều này có nghĩa là con cái Ítraen cần biết chọn lựa đúng đắn để cuộc sống sinh hoa kết quả tốt đẹp, bằng không, họ có thể phải đối diện với những hậu quả đau khổ trong đời sống mình. Ở đây, tự do đạt tới ý nghĩa đích thực khi trở thành sự chọn lựa sự sống bằng cách yêu mến, lắng nghe và gắn bó với Thiên Chúa.

Nhiều trình thuật Cựu Ước cho chúng ta biết rằng khi con người thực thi tự do của mình mà không quan tâm đến sự hiện diện và hoạt động của Thiên Chúa cũng là lúc con người phải đối diện với nhiều thử thách khắc nghiệt. Nói cách khác, khi tự do của con người trở nên mù quáng trước sự hiện diện và hoạt động của Thiên Chúa cũng là lúc con người có thể rơi vào cảnh tối tăm của các thế lực sự dữ. Hậu quả là con người có thể đối diện với những nghịch cảnh mà tự thân mình không thể tìm được lối thoát. Con người luôn phải chịu trách nhiệm về những chọn lựa của mình. Điều này có nghĩa là việc chọn lửa hay nước, sự sống hay sự chết, tuân phục hay bất tuân phục đều tùy thuộc vào lý trí, ý chí và quyết định của con,

người. Tuy nhiên, Kinh Thánh không trình bày tự do như một năng lực hoàn toàn tự lập đối với Thiên Chúa nhưng như khả năng đáp lại lời mời gọi và ân huệ của Người. Mỗi chọn lựa đều có thể đem lại kết quả tốt đẹp hay hậu quả xấu xa, tùy theo cách con người đáp lại ân sủng dồi dào mà Thiên Chúa ban tặng. (còn tiếp)

Độc tiếp BTDL/CN-28TN

<2.2 Tương Quan Giữa Tự Do Với Giao Ước Và Lễ Luật>

Tiếp theo tr. 4: Tiếp kiến chung (23/9): ...

rồi chúng ta sẽ tìm lại được chúng, nhưng đã được thanh tẩy khỏi mọi vết nhơ, được chiếu sáng và biến đổi” (số 39).

Cuối cùng, hãy nhớ rằng để trở

thành sự tiến bộ thực sự của con người – tức là của toàn thể con người và của mọi người – tiến bộ kỹ thuật và khoa học phải được đức ái thúc đẩy và định hướng. Chỉ như thế, tiến bộ ấy mới luôn phục vụ việc bảo vệ phẩm giá con người và thúc đẩy các điều kiện sống của mọi người, nhất là những người thiệt thòi nhất.

Anh chị em thân mến, Công Đồng Vaticanô II mời gọi chúng ta chia sẻ bánh của tri thức và kỹ năng, để mỗi người và mỗi dân tộc có thể phát triển những khả năng của mình và cùng nhau, với sự trợ giúp của Thiên Chúa, xây dựng một tương lai tốt đẹp hơn.

(Vatican News)

trở thành mẫu gương về đức tin, cầu nguyện và tình yêu.

Sáng kiến bắt đầu tại Venezuela năm 2005 và ngày nay đã trở thành một mạng lưới cầu nguyện quốc tế với sự tham gia của trẻ em, gia đình, giáo xứ, trường học và các nhóm Giáo Hội trên khắp các Châu Lục.

Tổ chức cũng mời gọi các bậc cha mẹ, giáo viên, linh mục, tu sĩ, giáo lý viên và mọi gia đình cùng tham gia. Ngay cả khi không thể lân cận một chuỗi Mân Côi, việc trung thành đọc một chục kinh cũng được xem là một cách hiệp thông vào mạng lưới cầu nguyện toàn cầu cho hòa bình.

(Vatican News)

Tiếp theo tr. 3: ĐỪNG BUNG TAI BỊT MẮT

Vì thế, lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta đừng để cho sự việc đau lòng đó diễn ra trong đời mình. Muốn được như thế, chúng ta ghi nhận 2 điều:

1. Đừng bịt mắt để khỏi thấy ánh sáng.

Một thuyền trưởng đang lái tàu giữa đại dương mênh mông trong đêm tối mịt mù, không còn nhìn ra phương hướng, lại gặp cơn bão lớn đang ào ào xông tới, mà cứ chủ quan xem thường, không thêm hướng nhìn về ánh sáng của ngọn hải đăng từ xa để đưa thuyền vào bên cách an toàn, thì nguy cơ chết chìm vì bão lớn chắc chắn sẽ xảy ra.

Tương tự như thế, Lời Chúa cũng như lời dạy của các Ngôn Sứ Chúa gửi đến cũng như ngọn hải đăng soi đường, dẫn lối cho chúng ta đi đúng đường đúng hướng, giúp vượt qua biển đời đầy sóng gió gian nguy.

Nếu chúng ta nhắm mắt làm ngơ trước những tia sáng do Chúa Thánh Thần chiếu soi vào tâm hồn qua những trang Tin Mừng, qua lời các Ngôn Sứ, thì chúng ta cũng sẽ lâm nạn như viên thuyền trưởng ngoan cố trên đây.

2. Đừng bịt tai để khỏi nghe.

Nhiều tài xế lái xe băng qua điểm giao cắt giữa đường bộ và đường sắt không rào chắn, đang khi hai tai họ bị bịt kín vì đang sử dụng tai nghe nhạc (phone) nên không nghe tiếng còi cảnh báo của đoàn tàu đang lao tới. Thế là các anh đã lao vào cái chết thảm khốc.

Tương tự như thế, nếu đôi tai của ta bị bịt kín trước những lời giáo huấn của Tin Mừng, của các Ngôn Sứ Chúa gửi đến, hoặc để cho những lời đường mật chứa đầy nọc độc của thế gian ru ngủ tâm hồn và lẫn át tiếng lương tâm,

Hàng trăm trẻ em sẽ lần chuỗi Mân Côi cầu nguyện cho hòa bình với Đức Thánh Cha Lêô XIV



Khoảng 700 đến 1.000 trẻ em từ các giáo xứ và trường học tại Roma sẽ cùng Đức Thánh Cha Lêô XIV lần chuỗi Mân Côi tại Vườn Vatican ngày 1/10/2026, khởi đầu sáng kiến “Một triệu trẻ em lần chuỗi Mân Côi” do tổ chức Trợ Giúp Các Giáo Hội Đau Khổ (ACN) tổ chức. Năm nay, sáng kiến được mở rộng thành một tuần cầu nguyện cho hòa bình và hiệp nhất trên toàn thế giới.

Theo thông cáo của tổ chức, lúc 17 giờ ngày 1/10/2026, các em sẽ quy tụ tại Hang Đá Lộ Đức trong Vườn Vatican để lần chuỗi Mân Côi với Đức Thánh Cha Lêô XIV. Các em sẽ hiệp thông trong lời cầu nguyện với trẻ em, gia đình, trường học và các cộng đoàn Kitô hữu tại nhiều quốc gia trên thế giới.

Trong hơn 20 năm qua, sáng kiến “Một triệu trẻ em lần chuỗi Mân Côi” đã được tổ chức Trợ Giúp Các Giáo Hội Đau Khổ phát động hằng năm. Tuy nhiên, năm nay lần đầu tiên chương trình kéo dài trọn một tuần, từ ngày 1 đến 7/10. Các gia đình, trường

học và cộng đoàn có thể lựa chọn ngày phù hợp để cùng tham gia, hướng lời cầu nguyện đến hòa bình và hiệp nhất. Ngày 7/10, lễ Đức Mẹ Mân Côi, sẽ là cao điểm của tuần cầu nguyện.

Trẻ em trên khắp thế giới hiệp thông cầu nguyện.

Không chỉ diễn ra tại Vatican, sáng kiến còn quy tụ trẻ em ở nhiều nơi trên thế giới, kể cả những vùng đang chịu ảnh hưởng của chiến tranh, nghèo đói và bất ổn. Tại Sudan, một số giáo xứ và trường học sẽ tham gia. Ở vùng Amazon thuộc Bolivia, các trẻ em người bản địa Tsimané bắt đầu lần chuỗi bằng tiếng Tsimané và tiếng Tây Ban Nha. Tại Zimbabwe, giáo xứ Thánh Cristôphôrô ở Bulawayo sẽ quy tụ trẻ em cầu nguyện ngày 4/10. Tại Paraguay, đài phát thanh Pa’i Puku sẽ truyền trực tiếp giờ lần chuỗi của các em.

“Sau cùng, Trái Tim Vô Nhiễm Nguyên Tội của Mẹ sẽ thắng”.

Sáng kiến năm nay lấy cảm hứng từ lời Đức Mẹ nói với các trẻ em thị kiến tại Fatima: “Sau cùng, Trái Tim Vô Nhiễm Nguyên Tội của Mẹ sẽ thắng”.

Trong lời mời gọi tham gia, Đức Hồng Y Kurt Koch, Chủ tịch Quốc Tế Tổ Chức Trợ Giúp Các Giáo Hội Đau Khổ và Tổng Trưởng Bộ Cổ Vĩ Hiệp Nhất Kitô Hữu, nhấn mạnh Trái Tim Vô Nhiễm Nguyên Tội Đức Maria diễn tả một đời sống hoàn toàn mở ra cho Chúa Thánh Thần. Đức Maria

thì thăm hoa tinh thần sẽ chụp xuống bất cứ lúc nào.

Lạy Chúa Giêsu,

Chúa rất buồn phiền và đôi khi tỏ ra phần nộ với các luật sĩ và biệt phái vì họ đã từ khước lời Chúa phán dạy. Chúa cũng đã lên án mạnh mẽ những người Do Thái ngày xưa đã không đón nhận và thực thi lời Ngài. Trái lại, Chúa rất vui mừng và khen ngợi những ai làm theo lời Chúa truyền dạy.

Xin cho chúng con đừng ngoan cố như những người Do Thái ngày xưa đã từ khước lời Chúa dạy, nhưng sẵn sàng đón nhận và thực thi lời vàng của Chúa, để sống đẹp lòng Chúa và được hạnh phúc muôn đời.

Lm. Inhaxiô Trần Ngà

SỨC MẠNH CỦA CẦU NGUYỆN



Đã bao nhiêu lần bạn nghe nói rằng cầu nguyện chẳng có tác dụng gì? Người ta thường chế nhạo vì khi điều bất hạnh xảy ra, cách duy nhất chúng ta thường làm đó là cầu nguyện. Thực tế cho thấy rằng, nhiều khi chúng ta chẳng thể thay đổi tình hình, chẳng hạn như: chúng ta chẳng thể chữa khỏi ung thư, chẳng thể cho kẻ chết sống lại, và cũng chẳng thể ngăn ngừa tác hại của một trận hỏa hoạn, lũ lụt, ...

Nhưng rõ ràng là, dù chạm đến sự giới hạn cuối cùng đó, chúng ta vẫn có thể thưa chuyện với Chúa, nài xin lòng thương xót, sự phù trợ, giúp giảm bớt phần nào đau khổ mà con cái Ngài đang phải chịu đựng. Trích dẫn lời của Thánh Gioan Damascene, Sách Giáo lý Công Giáo dạy rằng: “*Cầu nguyện là nâng tâm hồn lên cùng Thiên Chúa hay là cầu xin Thiên Chúa ban cho những điều xứng hợp*” (GLCG 2590).

Cầu nguyện là một điều tuyệt vời và cần thiết trong cuộc sống hàng ngày của chúng ta. Không cầu nguyện, chúng ta không có mối tương quan với Thiên Chúa. Không cầu nguyện, chúng ta sẽ lạc lối. Cầu nguyện là cách thể tốt nhất để chúng ta mở lòng ra với Thiên Chúa, nhờ đó, chúng ta có thể và sẽ tạo ra sự khác biệt trong thế giới.

1. Cầu nguyện củng cố quyết tâm của chúng ta.

Chúng ta có thể nhận được sức mạnh lớn lao từ cầu nguyện. Chỉ cần dành thời giờ thân thưa với Chúa về điều khiến chúng ta vui, buồn và tạ ơn Ngài vì những ơn lành chúng ta đã lãnh nhận sẽ mang lại cho chúng ta tầm nhìn quan trọng về cuộc sống và về những gì chúng ta được mời gọi để làm cho người khác. Trong thực tế, chúng ta dễ cảm thấy chán nản khi mọi việc không như ý mình, nhưng với một chút thời gian yên tĩnh ở một mình với Chúa có thể giúp chúng ta cảm nhận được sự thanh thản, nhìn mọi việc theo một nhãn quan khác và tăng thêm sức mạnh để làm điều tốt cho người khác.

2. Cầu nguyện mang lại cho chúng ta sự hiểu biết sâu sắc.

Thời gian cầu nguyện trước sự hiện diện của Chúa Giêsu trong Thánh Thể biến đổi tâm hồn khi chúng ta biết suy tư về cuộc sống, hành vi của mình, và quyết tâm thay đổi theo chiều hướng tích cực. Chúng ta có thể thưa chuyện với Chúa về những gì Ngài muốn dành cho chúng ta và Ngài muốn chúng ta tạo ra sự khác biệt trong cuộc sống của mình và người khác như thế nào. Việc ngồi tĩnh lặng thưa chuyện với Chúa hoặc đọc Kinh Thánh giúp chúng ta có cái nhìn sâu sắc về cách thể Thiên Chúa muốn chúng ta hành động khi chúng ta có thể noi theo gương của các Thánh và của những người nam nữ tốt lành trong Kinh Thánh.

3. Cầu nguyện thúc đẩy chúng ta hành động.

Hành động bắt đầu bằng việc cầu nguyện. Chúng ta thưa chuyện với Chúa và Ngài lắng nghe. Chúng ta có thể hỏi Thiên Chúa rằng Ngài muốn chúng ta ở đâu, Ngài muốn chúng ta làm gì và làm sao để chúng ta có thể làm theo ý muốn của Ngài. Chắc chắn Thiên Chúa sẽ nói với chúng ta, mặc dù nhiều khi chúng ta không nghe được tiếng nói trực tiếp của Ngài. Tuy

nhiên, chúng ta có thể cảm nhận ý muốn của Thiên Chúa được đặt vào lòng chúng ta và khi Ngài giúp chúng ta đưa ra những quyết định vì lợi ích của chúng ta hoặc của người khác.

4. Cầu nguyện đưa người khác đến gần Chúa hơn.

Khi người khác thấy chúng ta cầu nguyện, chúng ta đang làm gương về cách hành động. Và khi cầu nguyện cho người khác, chúng ta có thể tin chắc rằng Thiên Chúa lắng nghe chúng ta. Chúng ta có mẫu gương của Thánh Monica, người đã cầu nguyện ròng rã nhiều năm cho người con trai là Augustino được ơn hoán cải, và bà đã được toại nguyện. Noi gương Thánh Nữ Monica, chúng ta hãy cầu nguyện cho những người chúng ta yêu thương và khi cảm thấy mệt mỏi, buồn bã vì lời cầu nguyện của mình không được nhậm lời, sự kiên trì của Thánh Nữ là nguồn khích lệ lớn lao.

Cầu nguyện không chỉ củng cố mối tương quan của chúng ta với Thiên Chúa mà còn biến đổi con người chúng ta. Cầu nguyện uốn nắn chúng ta thành người trung thành hơn, quảng đại hơn để giúp đỡ người khác, và dấn thân hơn để biến thế giới thành một nơi tốt đẹp hơn, đáng sống hơn.

Thiên Chúa là Cha và Ngài yêu thương chúng ta sâu xa hơn những gì chúng ta có thể hình dung. Hãy dành thêm thời gian để thân thưa với Ngài, và xây dựng mối tương quan mà cả Thiên Chúa và chúng ta đều khao khát.

Susan Ciancio

(Nt. Anna Ngọc Diệp, OP)

Chuyển ngữ từ: catholicworldreport.com

(15. 04. 2024)

Báo chí Ý:

Thông điệp của ĐTC Lêô XIV là “tiếng gầm của Sư Tử phản đối luật an tử”

Chuyến viếng thăm Lộ Đức của Đức Thánh Cha tiếp tục gây tiếng vang trên truyền thông Ý. Nhiều tờ báo nhận mạnh lời Ngài bảo vệ sự sống trước vấn đề an tử và cam kết chống lạm dụng trong Giáo Hội và gọi đó là “tiếng gầm của Sư Tử phản đối việc an tử và nạn lạm dụng”.

“Điều hợp pháp không nhất thiết là điều hợp đạo đức”. Những lời này của Đức Thánh Cha, được nói tại Lộ Đức, đang được truyền thông Ý bàn luận sôi nổi.

Tờ *Corriere della Sera*, nhật báo lớn nhất nước Ý, mô tả Đức Thánh Cha như “một người hành hương giữa những người hành hương”, đến gần những bệnh nhân trên xe lăn và chúc lành cho các trẻ em khuyết tật. Báo nhấn mạnh lập trường mạnh mẽ của Ngài về vấn đề cuối đời, cảnh báo chống những hành động vô luân nhân danh lòng thương cảm. Những lời này vang lên tại Lộ Đức, nơi các giám mục Pháp từng phản việc hỗ trợ tử tử và kêu gọi “ưu tiên chăm sóc giảm nhẹ”. Tuy nhiên, tiếng nói của các ngài đã không được lắng nghe.

Một số tờ báo trích dẫn những lời được xem là trọng tâm trong Sứ Điệp của Đức Thánh Cha: “Người đau khổ phải được chăm sóc, không phải bị loại bỏ” và “y khoa không bao giờ được trở thành công cụ phục vụ cho một cái chết được lên kế hoạch”. Tại Lộ Đức, Đức Thánh Cha cũng khẳng định rằng không một sự yếu đuối nào bị loại trừ, và những người bệnh được đón nhận trong phẩm giá của mình.

Tờ *Il Giornale* nhận định Đức Thánh Cha chưa từng lên tiếng mạnh mẽ và dứt khoát như vậy trước một quyết định của nhà nước. Báo chí Ý cũng ghi nhận mỗi lời Ngài bảo vệ giá trị sự sống trước bệnh tật, đau khổ và tuổi già đều nhận

được những tràng pháo tay lớn tại Lộ Đức. *Il Messaggero* viết: “Không luật nào có thể đưa ra kết án tử hình”, còn *La Stampa* nhấn mạnh: “Không bao giờ còn bạo lực với trẻ vị thành niên”.

Bên cạnh vấn đề bảo vệ sự sống, truyền thông Ý cũng chú ý đến cuộc gặp kéo dài gần hai giờ giữa Đức Thánh Cha và bảy nạn nhân lạm dụng tình dục trong Giáo Hội. Ngài đã lắng nghe từng người và tái khẳng định cam kết để “điều ác này không tái diễn”.

Tờ *Avvenire* nhấn mạnh sự thay đổi trong cách Giáo Hội tại Pháp tiếp cận vấn đề lạm dụng, trích dẫn lời của Chủ Tịch Hội Đồng Giám Mục Pháp, Đức Hồng Y Jean-Marc Aveline: “Chúng tôi đã học cách nhìn nhận những hành vi này trước hết từ góc độ của các nạn nhân – những người phải gánh chịu hậu quả suốt cả cuộc đời”. Trong khi đó, *La Stampa* dẫn lời Cha Pierre-Antoine Bozo, phát ngôn viên của Hội Đồng Giám Mục, nhấn mạnh rằng với Đức Thánh Cha Lêô XIV, những thay đổi tích cực sẽ diễn ra, kể cả trong Giáo Hội Pháp, bởi vì “ngay từ khi bắt đầu Triều Đại Giáo Hoàng, cuộc chiến chống lại nạn lạm dụng đã là ưu tiên hàng đầu của Ngài”.

Nhiều bình luận trên báo chí Ý nhìn nhận chuyến viếng thăm Lộ Đức như một dấu chỉ cho thấy Đức Thánh Cha muốn gắn việc bảo vệ sự sống với trách nhiệm minh bạch và bảo vệ những người dễ bị tổn thương.

(Vatican News)

Hành Hương cùng Fatima Tour: Các Linh Mục:
Ba Lan và Czechochowa: Nhà thờ Đức Bà Đen; Nơi Đức Mẹ hiện ra tại; Vô nhiễm Nguyên tội; Thánh Maximilian Kolbe; Quê hương của Đức Giáo hoàng Gioan Phaolô II; Đền thờ Lòng Thương Xót; Thánh Faustina; Viếng Đền thờ Faustina tại VCTD, Mộ Muối Wieliczka; Praha; Thủ đô Cộng hòa Séc và Chúa Giêsu Hải Đồng...
Do Thái: Jerusalem, bức tường than khóc, Biển hồ Galile, Làng Nazareth, Tiệc Cưới Cana, Jericho Núi cấm Dỗ, Núi Tabor, Núi Sion, Núi Olive(Chúa Thăng Thiên), Sông Jordan, Bữa tiệc Ly, Vườn Cây Dầu, Chặng Đàng Thánh Giá, Mộ Mẹ Maria, Biển Chết.
.Bồ Đào Nha: Thăm viếng linh địa Đức Mẹ Fatima, thăm mộ Nhà Xưa 3 Thánh Trẻ Lucia, Jacinta, Francisco. , Viếng nhà thờ chính Tòa ở Lisbon, 3 tu viện: Gieronimo, Baitalha, Alcobaca, phép lạ Thánh Thể tại nhà thờ Thánh Stephano, Tháp Belem.
.Tây Ban Nha: Tham quan Barcelona; Đền thờ Đức Mẹ Đen, Đền Thánh&con Đường Thánh Giacobe, Đền Thánh St. Ignatio (Y Nhã).
.Pháp: Thăm viếng Đức Mẹ Lộ Đức & tam suối, tham dự rước kiệu quốc tế Mẹ Lộ Đức, Thánh Đường Đức Mẹ Mân Côi, Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, Tham Dự Bí Tích Sứ Dầu
.Nam Tư: Thăm viếng và khẩn nguyện tại linh địa Đức Mẹ Medjugorje, Đồi Pobrdo nơi Đức Mẹ Hiện Ra, Nhà thờ Thánh Giacobe có Đức Mẹ Maria đẹp nhất thế giới, Trường đồng chúa chay đầu quanh năm.
Các Tour trong năm:
Chuyến 1: Ngày 11 Đến 25 Tháng 5, 2026: 15 Ngày \$3,999+tip Land Tour
Airline: Estimate \$1,199 Cha Linh Hướng: Ca sĩ LM: Christopher Pham Quoc Tuan
Chuyến 2: Ngày 15 đến 29 tháng 06, 2026: 15 Ngày \$3,999 +tip Land Tour
Airline: Estimate \$1,199 Cha Linh Hướng: Nhạc sĩ, ca sĩ LM. Joseph Trinh Ngoc Danh
Chuyến 3: Ngày 14 Đến 29 Tháng 09, 2026: 16 ngày \$4,299 +tip Land Tour
Airline: Estimate \$1,199 Cha Linh Hướng: Nhạc sĩ, ca sĩ LM. Joseph Trinh Ngoc Danh
Chuyến 4: Ngày 05 Đến 19 Tháng 10, 2026: 15 Ngày \$3,999+tip Land Tour
Airline: Estimate \$1,199 Cha Linh Hướng: LM. Nam Doan

 LM: Trinh Danh
 LM: Pham Tuan
 LM: Nam Doan

Xin Liên lạc: để biết thêm chi tiết:
Fatima Tour- ITA# 10623900
9450 Carnation Dr. Westminster, CA 92683
Email: fatimatour135@gmail.com
Phone office: (714)400-1796 Cha Danh: 714-507-8856

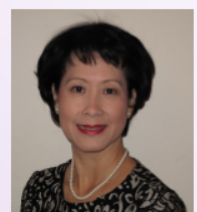
DẠY LÁI XE
. AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
. HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
. NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỜNG
. XE CÓ HAI THÁNG
XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

CẦN MUA
TẮT CẢ CÁC LOẠI XE HƯ
XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐUNG
KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CẦN BÁN
MUA GIÁ CAO.
XIN GỌI: 713-482-9267

Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks

Khu vườn an nghỉ:
*Đức Mẹ LaVang - *Đức Mẹ Lộ Đức
*Tobia - *Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - *Vinh Cữu
Và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang
*Memorial Oaks - *Forest Park Westheimer - *F P Lawndale
*F P Woodlands - *Brookside - *Earthman Reshavem.

Tiffanie Thu Nguyen
Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Táng & Hỏa Táng
Xin Liên Lạc: 832-566-6321
Email: tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com



- Địa táng * Hỏa Táng * Lăng Mộ
- Đặt trước được giảm giá và khóa giữ giá lại
- Nhà Quàn * Nghĩa Trang
- Đặt trước không phải trả tiền lời
- Quan Tái * Bình Dụng Tro
- Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Viếng Xác * Lễ Phát Táng
- Đùng để quá trẻ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đào Mộ/ Lấp Mộ * Kim Tinh
- Đùng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình
- Mộ Bia * Bia Đứng * Bia Nằm

www.prepaidfunerals.texas.gov
<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>


LIFE WELL CELEBRATED™


VAN HOUSTON ACADEMY
TRƯỜNG TƯ THỰC VIỆT NAM ĐẦU TIÊN TẠI HOUSTON

- CHÀO ĐÓN HỌC SINH TỪ MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 12
- TỶ LỆ TRUNG BÌNH GIỮA GIÁO VIÊN: HỌC SINH LÀ 1:10
- CẤP I-20 - NHẬN HỒ SƠ DU HỌC TỰ DU HỌC SINH VIỆT NAM ĐẾN TOÀN THẾ GIỚI
- TRƯỞNG TƯ THỰC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN VỚI ĐẦY ĐỦ ĐIỀU KIỆN TỬ TIỂU BANG TEXAS VÀ LIÊN BANG HOA KỲ
- MIỄN PHÍ CHƯƠNG TRÌNH AFTER SCHOOL



13618 Bellaire Blvd Ste E3, Houston, TX 77083 832-359-3417

Facebook.com/VanHoustonAcademy

AIR VANGARD
(832) 279-8839
Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay mới máy lạnh & Suối, walk-in Freezer & Cooler cho nhà và cơ sở thương mại
THẬT THÀ - TẬN TÂM - UY TÍN
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG
VĂN NGUYỄN
TACLA87904C

More Choice Insurance
THÁI PHẠM
AGENCY
 281-581-9999
AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL
 và Lớp Xóa Ticket
 (không có ticket cũng nên học lớp này)
 * Tại Đây có bán điện thoại
V 247
 13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

JANET THUY BUI
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm
Realtor & Mortgage - Loan Originator
 Direct Line:
713-569-1558
 email: janetbui@yaho.com
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

Đức Thành - Khô Bò
 11360 Bellaire Blvd, Suite 850 - Houston, TX 77072
 Điện thoại: 281.564.8899

Các loại mứt khô
 Tôm khô Louisiana
 Cá đuối một nắng
 Các loại nước mắt
 Khô gà lá chanh
 Khô heo cháy tỏi
 Trên 200 mặt hàng bán tại tiệm

LỚP HỌC THI BẢNG Lái XE
 Lớp BẢNG VIẾT tiếng VIỆT: thứ Tư và thứ Bảy
THI LÁI XE TIẾNG VIỆT: từ thứ Hai đến thứ Bảy
 TẬP LÁI XE KHÔNG ĐAU SẼ HOÀN TIỀN LẠI 100%
 Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4
 Tập xe an toàn, Kinh nghiệm, uy tín, xe 2 tháng
 Giá cả phải chăng
 Xin liên lạc: **TRUNG 832-275-0950**
THẮNG: 713-391-4573

LUCKY STAR
 DECORATING & DESIGNS
281-902-8888

*Đại hạ giá gỗ Laminate
 dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf
 *Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf
 *Định giá & giao vật liệu free
 *Sẽ đem mẫu tới tận nhà
 *Đặc biệt làm cầu thang \$59.00
 cho một bậc (tiền công + vật liệu)
 *Chúng tôi làm overnight cho
 những cơ sở thương mại
 www.luckystarflooring.com

NGHĨA TRANG VIỆT NAM
 FOREST PARK EAST FUNERAL HOME
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598
 ĐẤT NGHĨA TRANG * NHÀ QUẦN * AN TÁNG * HOA * MỘ BIA
 L/L Kim Ghi: 713-391-4708

Phong Construction
 Chuyên lợp mái nhà
 Build: tiệm, xây thêm phòng, làm sheetrock
 Sơn sửa, lát gạch- gỗ laminate
 Làm ống nước, thay bình nước nóng
 Thay cửa sổ, đồ xi măng
 Làm đá Granite countertop
 Xin Liên Lạc Phong: (832)790-1518
 (Định giá miễn phí)

Plumbing Service
Thợ ống nước
 Có License and Insured
 Sửa Chữa
 và Lắp ráp hệ thống nước nhà
 A/C Installation & Repair
 CERTIFIED BACKFLOW TESTER.
 Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

T-N DENTAL CENTER
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104
 Houston, TX 77083
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6
281-575-8008
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa
NGUYỄN THU NGUYỆT DDS
 Doctor of Dental Surgery
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA
 Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County
 Hospital District, Houston, Texas
 Đảm trách **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
NHA KHOA THẨM MỸ
NHA KHOA NHI ĐỒNG

AB REALTY & MORTGAGE
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
 CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*
 ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
 CHI CẦN DOWN 3.5%
 Christine Quỳnh NMLS 268981
 www.ABRealtyMortgage.com

TWFG Insurance Services, Inc.
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm
 danh tiếng như:
 Safeco, Hartford, Progressive,
 Metlife Auto, Travelers...
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.
281-444-9300
 Joseph Vu
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77041

ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ
 11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072
 (Trong khu Tưng Đồi Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Lý)
Tiệm Chính Gốc Của Đức Hương Cali
ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ
 CHUYÊN SẢN XUẤT
 GIÒ CHẢ NÓNG
 MỖI NGÀY:
 281.988.6155
 Đặc biệt
 KHÔNG DÙNG
 HÀN THE
 Giò gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghe thứ 4)

NINH AIR
 Air Conditioning & Heating
 Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng
832-359-8430
 www.NinhAir.com

Thợ Điện (Electrician)
 Tự Nguyễn chuyên về điện.
 Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn
 thay hộp điện tư nhân và thương mại.
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống
 Có 25 kinh nghiệm có bằng điện
 việc làm đảm bảo.
 713-240-1206 or 713-261-8095

Bác Sĩ
NGUYỄN X. CƯỜNG
 Chuyên trị và giải phẫu
TAI - MŨI - HỌNG
281-933-1700
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính
 9225 Boone Rd. Houston 77099
 11914 Astoria # 555 Houston 77089

HƯƠNG XUÂN TOFU
 8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072
 * Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
 * Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
 Xin gọi: 832.581.5180 & 281.416.6231

Thủy Nguyễn
 REALTOR
 281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có
 nhu cầu liên quan đến địa
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị
 là một người tận tâm, chu
 đáo, làm việc hữu hiệu cho
 lợi ích của quý vị

CÔNG TY ĐIỆN LỰC
TPL
 TEXAS POWER & LIGHTING
ENERGY
 713-552-0484
 www.tplenergy.com